



SONY®

4-450-149-11(1)

3D digitalni HD kamkorder

Upute za uporabu



Molimo, također pogledajte:

<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>

Sadržaj

Početak

Snimanje/reprodukcija

Napredne funkcije

Editiranje

Pohranjivanje videozapisa
i fotografija na računalo

Pohrana snimaka pomoću
vanjskog uređaja

Osobno podešavanje
kamkordera

Ostalo



HANDYCAM®



AVCHD
3D / Progressive

HDMI™
HIGH DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

HDR-TD30E/TD30VE





Prvo pročitajte

Prije uporabe uređaja, pažljivo pročitajte ovaj priručnik te ga sačuvajte za buduću uporabu.

UPOZORENJE

Kako biste smanjili opasnost od požara ili električnog udara,

- 1) ne izlažite uređaj kiši ili vlazi.**
- 2) na uređaj ne postavljajte posude ispunjene tekućinama, poput vaza.**

Nemojte izlagati baterije visokim temperaturama, primjerice od izravnog sunčeva svjetla, otvorenog plamena i sl.

OPREZ

Baterija

Ako se baterijom pogrešno rukuje, baterija može eksplodirati, uzrokovati požar ili kemijske opekline. Pridržavajte se sljedećih mjera opreza.

- Nemojte rastavljati bateriju.
- Nemojte je razbijati niti izlagati silama, udarcima čekića, ispuštati na tlo ili stajati na nju.
- Nemojte kratko spajati bateriju niti dozvoliti kratki spoj njezinih kontakata.
- Nemojte izlagati bateriju temperaturama iznad 60°C, primjerice izlaganjem izravnom suncu ili ostavljanjem u vozilu parkiranom na suncu.
- Nemojte je spaljivati ili bacati u vatru.
- Nemojte rukovati oštećenim baterijama ili litij-ionskim baterijama koje su procurile.
- Bateriju punitite isključivo originalnim punjačem tvrtke Sony ili uređajem koji služi za punjenje baterija.
- Držite bateriju izvan dosega male djece.
- Bateriju držite suhom.
- Zamijenite bateriju isključivo jednakom ili ekvivalentnom kakvu preporučuje tvrtka Sony.
- Zbrinite isluženu bateriju odmah, u skladu s uputama u nastavku.

Zamijenite bateriju isključivo novom baterijom navedenog tipa. U suprotnom može doći do požara ili ozljeda.

Mrežni adapter

Adapter tijekom uporabe nemojte držati u uskom prostoru, kao što je između zida i namještaja.

Kod uporabe mrežnog adaptera, upotrijebite obližnju zidnu utičnicu. Odmah odspojite adapter iz zidne utičnice ako se tijekom uporabe kamkordera pojave problemi.

Čak i dok je kamkorder isključen, mrežno napajanje se ne prekida sve dok je adapter spojen u zidnu utičnicu.

Napomena o mrežnom kabelu (kabelu napajanja)

Mrežni kabel dizajniran je za uporabu samo s ovim modelom kamkordera i ne smije se koristiti s drugom električnom opremom.

Preveliki tlak zvuka iz slušalica može uzrokovati gubitak sluha.





ZA KORISNIKE U EUROPI



Ovime Sony Corporation izjavljuje da je 3D digitalni HD kamkorder HDR-TD30VE usklađen s osnovnim zahtjevima i drugim primjenjivim odredbama smjernice 1999/5/EC. Za detalje posjetite sljedeći URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Napomena za korisnike u zemljama koje primjenjuju EU smjernice

Proizvođač ovog uređaja je Sony Corporation 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Ovlašteni predstavnik za EMC i sigurnost proizvoda je Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Njemačka. Za pitanja servisa i jamstva pogledajte adresu na jamstvenom listu.

Sony ne preuzima odgovornost i nije dužan kompenzirati gubitak nesnimljenog materijala zbog nemogućnosti snimanja ili reprodukcije uslijed kvara uređaja ili medija za snimanje, ili zbog nekog drugog razloga.

PAŽNJA

Elektromagnetsko polje na određenim frekvencijama može utjecati na sliku i zvuk ovog uređaja.

Ovaj proizvod je ispitan i potvrđena je usklađenost sa smjernicom EMC za uporabu spojnih kabela kraćih od 3 m.

Napomena

Ako statički elektricitet ili elektromagnetizam prouzroči prekid prijenosa podataka, ponovo pokrenite aplikaciju ili odspojite i ponovo spojite komunikacijski kabel (USB, i sl.).

Napomena za korisnike u Republici Hrvatskoj

IZJAVA O SUKLADNOSTI

Proizvođač ovog proizvoda je Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokyo 108-0075, Japan.

Sony, odnosno njegov ovlašteni zastupnik u Republici Hrvatskoj izjavljuje da je ovaj proizvod usklađen s bitnim zahtjevima tehničkih propisa koji su za ovaj proizvod utvrđeni.

Izjave o sukladnosti dostupne su na internet stranici www.sukladnost-sony.com.hr



Zbrinjavanje starih električnih i elektroničkih uređaja (primjenjuje se u Europskoj Uniji i ostalim europskim zemljama s posebnim sustavima zbrinjavanja)

Ova oznaka na proizvodu ili na ambalaži označava da se ovaj proizvod ne smije zbrinjavati kao kućni otpad. On treba biti zbrinut na za tu namjenu predviđenom mjestu za reciklažu električne ili elektroničke opreme. Pravilnim zbrinjavanjem starog proizvoda pomažete u sprječavanju mogućih štetnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje, do kojih može doći uslijed nepravilnog odlaganja proizvoda. Reciklažom materijala pomažete u očuvanju prirodnih izvora. Za detaljne informacije o reciklaži ovog proizvoda, molimo kontaktirajte vašu lokalnu upravu, odlagalište otpada ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod.



Zbrinjavanje starih baterija (primjenjuje se u Europskoj Uniji i ostalim europskim zemljama s posebnim sustavima zbrinjavanja)

Ova oznaka na bateriji ili na ambalaži označava da se baterija koja je isporučena uz ovaj proizvod ne smije zbrinjavati kao kućni otpad.

Na određenim baterijama uz ovu oznaku može se pojaviti kemijski simbol. Kemijski znak za živu (Hg) ili olovo (Pb) stavlja se na bateriju ako ona sadrži više od 0,0005% žive ili 0,004% olova.

Pravilnim zbrinjavanjem starih baterija pomažete u sprječavanju mogućih štetnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje, do kojih može doći uslijed nepravilnog odlaganja baterija. Reciklažom materijala pomažete u očuvanju prirodnih izvora. U slučaju da neki proizvod iz sigurnosnih razloga ili zbog performansi ili ispravnosti zahtijeva stalnu vezu s ugrađenom baterijom, njezinu zamjenu valja povjeriti isključivo ovlaštenom servisu. Kako bi se zajamčilo pravilno rukovanje baterijom, na kraju njezina radnog vijeka je odnesite na odlagalište za recikliranje električne i elektronske opreme.

Za sve ostale baterije molimo da pogledate poglavlje o tome kako sigurno izvaditi bateriju iz uređaja. Bateriju odnesite na odlagalište za recikliranje dotrajalih baterija.

Za detaljne informacije o reciklaži ovog proizvoda ili baterije, molimo kontaktirajte vašu lokalnu upravu, odlagalište otpada ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod.





O podešavanju jezika

- Izbornici na svakom od lokalnih jezika korišteni su za opise postupaka rukovanja. Ako je potrebno, promijenite jezik prikaza na zaslonu prije upora- be kamkordera (str. 18).



O snimanju

- Prije početka snimanja, provjerite funkciju snimanja kako biste bili sigurni da će se slika i zvuk snimiti bez problema.
- Sony ne preuzima odgovornost i nije dužan kompenzirati gubitak nesnimljenog materijala zbog nemogućnosti snimanja ili reprodukcije uslijed kvara uređaja ili medija za snimanje, ili zbog nekog drugog razloga.
- Sustav TV boja se razlikuje ovisno o državi i regiji. Za gledanje snimaka na TV prijemniku, potreban je PAL TV prijemnik.
- TV programi, filmovi, videovrpce i drugi materi- jali mogu biti zaštićeni autorskim pravima. Neovlašteno snimanje takvih materijala može biti u suprotnosti zakonima o autorskim pravima.

Gledanje 3D videozapisa

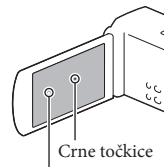
- Neke osobe mogu osjetiti neugodu (primjerice, naprezanje očiju, zamor ili vrtoglavicu) tijekom gledanja 3D videozapisa. Sony svim gledateljima preporuča redovite pauze tijekom gledanja 3D sadržaja. Trajanje i učestalost neophodnih stanki ovisit će od osobe do osobe. Trebate sami odlučiti što vam najbolje odgovara. Osjetite li bilo kakvu neugodu, prekinite gledanje 3D sadržaja sve dok neugoda ne prestane i obratite se liječniku ako smatrate da je potrebno. Također pogledajte upute za uporabu bilo kojeg drugog uređaja ili medija koji koristite s ovim proizvodom. Vid djece (posebice mlade od šest godina) još se uvijek razvija. Obratite se svom liječniku (primjerice, pedijatru ili okulistu) prije nego što djeci dozvolite gledanje 3D sadržaja. Odrasle osobe trebaju nadgledati djecu kako bi se osiguralo da ona slijede gore navedene preporuke.

Napomene o uporabi

- Nemojte učiniti nešto od sljedećeg. U suprotnom može doći do oštećenja medija za snimanje, snimke se možda neće moći reproducirati ili će se izbrisati, ili se mogu pojaviti druge pogreške u radu.
 - vaditi memorijsku karticu dok indikator pristupa (str. 20) svijetli ili trepće
 - odspajati bateriju ili mrežni adapter s kamkor- dera ili izlagati kamkorder mehaničkim udarcima ili vibracijama dok indikator  (videozapis)  (fotografija) (str. 22) ili indi- kator pristupa (str. 20) svijetle ili trepere
- Kad je kamkorder spojen na druge uređaje USB kabelom i isključen, nemojte zatvarati LCD zaslon. Snimljeni podaci se mogu izgubiti.
- Koristite kamkorder u skladu s lokalnim zakonima i odredbama.

LCD zaslon

- LCD zaslon je proizveden uporabom vrlo precizne tehnologije tako da je preko 99,99% piksela funk- cionalnih za uporabu. Ipak, na LCD zaslonu se mogu trajno pojaviti sitne crne i/ili svijetle točkice (bijele, crvene, plave ili zelene). Ove točkice su normalna posljedica postupka proizvodnje i ne utječu na snimanje ni na koji način.



Bijele, crvene, plave ili zelene točkice





O ovom priručniku, ilustracijama i izbornicima

- U ovim uputama ikone **3D** i **2D** označavanju 3D i 2D stranu preklapke 2D/3D.
- Ilustrativne slike u ovom priručniku samo su primjeri koji su snimljeni pomoću digitalnog fotoaparata i mogu se razlikovati od slika i indikatora na zaslonu koji se stvarno prikazuju na zaslonu. Ilustracije kamkordera i indikatora sa zaslona su uvećane ili pojednostavljene radi boljeg razumijevanja.
- Dizajn i tehničke značajke kamkordera i pribora podložni su promjenama bez najave. Proizvođač ne preuzima odgovornost za eventualne tiskarske pogreške.
- U ovim uputama se ugrađena memorija kamkordera i memorijska kartica zovu "mediji za snimanje".
- U ovom priručniku se DVD disk snimljen sa slikom kvalitete high definition (HD) naziva AVCHD disk.
- Naziv modela navodi se u ovim uputama kad postoji razlika u značajkama između modela. Provjerite naziv modela na donjoj strani kamkordera.

	GPS
HDR-TD30E	-
HDR-TD30VE	✓

Saznajte više o kamkorderu ("Handycam" User Guide)

"Handycam" User Guide je on-line priručnik. Za detaljne upute o mnogobrojnim funkcijama ovog kamkordera, pogledajte priručnik.



- 1 Otvorite Sonyevu stranicu za podršku.
<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>
- 2 Odaberite zemlju ili regiju.
- 3 Potražite naziv modela svog kamkordera na stranici za podršku.
 - Provjerite naziv modela na donjoj strani kamkordera.





Sadržaj

Ikone **3D** i **2D** označavanju 3D i 2D stranu preklapke 2D/3D (str. 22).
Opcije raspoložive za podešavanje razlikuju se ovisno o položaju te preklapke.

Prvo pročitajte	2
Saznajte više o kamkorderu ("Handycam" User Guide)	6
Dijelovi i kontrole	9

Početak

Isporučeni pribor	12
Punjenje baterije	13
Punjenje baterije pomoću računala	14
Punjenje baterije u inozemstvu	15
Uključivanje i podešavanje datuma i vremena	16
Promjena jezika prikaza	18
Ulaganje memorijske kartice	20

Snimanje/reprodukcija

Snimanje	22
Snimanje videozapisa	22
Snimanje fotografija	23
Zumiranje	26
Reprodukcija	28
Reprodukcija videozapisa i fotografija iz zemljovida (HDR-TD30VE)	31

Napredne funkcije

Podešavanje dubine 3D videozapisa	33
Podešavanje dubine tijekom snimanja	33
Podešavanje dubine tijekom reprodukcije	33
Snimanje s raznim postavkama	34
Odabir kvalitete slike za videozapise (način snimanja)	34
Jasno snimanje odabranog objekta (Face Priority)	35
Automatsko snimanje osmijeha (Smile Shutter)	36
Automatski odabir prikladnog podešenja prema situaciji snimanja (Intelligent Auto)	36
Bilježenje informacija o vašoj lokaciji (GPS) (HDR-TD30VE)	37
Reprodukcija snimaka na TV prijemniku	38
Uživanje u 5.1ch surround zvuku	39



Editiranje

Editiranje na kamkorderu	41
Brisanje videozapisa i fotografija	41
Dijeljenje videozapisa	41

Pohranjivanje videozapisa i fotografija na računalo

Reprodukcija snimaka na računalu	43
Mogućnosti softvera "PlayMemories Home" (Windows)	43
Softver za Mac	43
Priprema računala (Windows)	44
Provjera sustava računala	44
Instaliranje ugrađenog softvera "PlayMemories Home"	44
Otvaranje softvera "PlayMemories Home"	46

Pohrana snimaka pomoću vanjskog uređaja

Kreiranje diska sa standard definition (STD) kvalitetom slike pomoću rekordera ..	47
Pohranjivanje snimaka na vanjski uređaj	48

Osobno podešavanje kamkordera

Uporaba izbornika	51
Liste izbornika	52

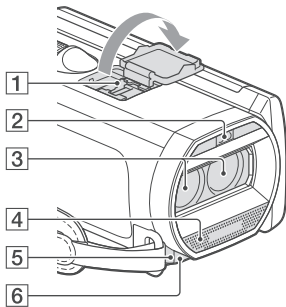
Ostalo

U slučaju problema	56
Dijagnostički prikaz i indikatori upozorenja	57
Vrijeme snimanja videozapisa/broj fotografija koje se mogu snimiti	59
Očekivano vrijeme snimanja i reprodukcije za različite baterije	59
Očekivano vrijeme snimanja videozapisa	59
Očekivani broj fotografija koje se mogu snimiti	60
Rukovanje kamkorderom	62
Tehnički podaci	67
UGOVOR O LICENCI ZA KRAJNJEG KORISNIKA ZA ZEMLJOVIDE KAMKORDERA (HDR-TD30VE)	70
Indikatori na zaslonu	73



Dijelovi i kontrole

Broj u zagradama () upućuje na stranice.



1 Active Interface Shoe



2 Bljeskalica/Videosvjetlo

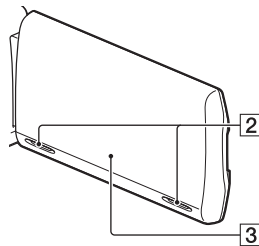
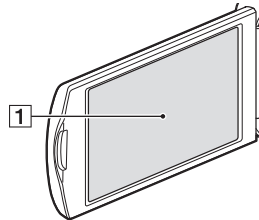
3 Objektiv (G Lens)

4 Ugrađeni mikrofon

5 Senzor daljinskog upravljača/Infracrveni senzor

6 Indikator snimanja (54)

Ovaj indikator svijetli crveno tijekom snimanja. Indikator trepće kad je na mediju ostalo još malo kapaciteta ili kad je baterija slaba.



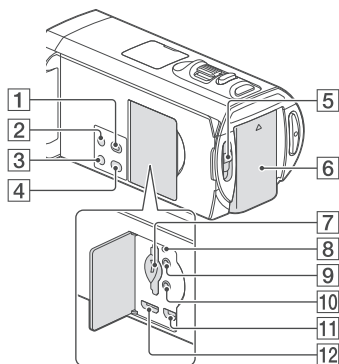
1 LCD zaslon/zaslon osjetljiv na dodir (16, 18)





Ako zakrenete LCD zaslon za 180 stupnjeva, možete ga zatvoriti tako da je LCD zaslon okrenut prema van. To je praktično kod reprodukcije.

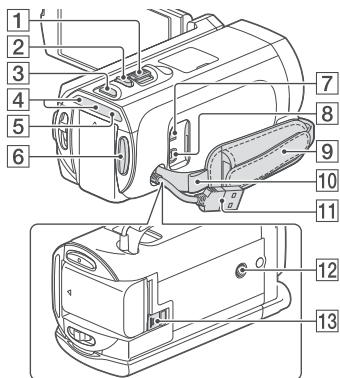
2 Zvučnici



3 GPS antena (HDR-TD30VE)

GPS antena nalazi se u LCD zaslonu.



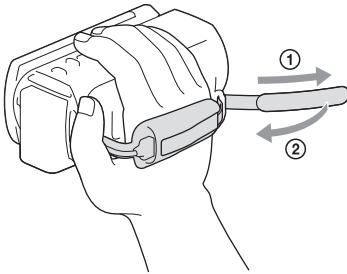
- 1** Tipka  (pregled snimaka)
- 2** Tipka POWER
- 3** Tipka LIGHT (Video Light)
Svakim pritiskom na tipku LIGHT mijenja se podešenje na sljedeći način.
Isključeno (bez indikatora) → automatsko (☺ AUTO) → uključeno (☹) ...
- 4** Tipka 2D/3D DISP (display) (23)
- 5** Prekloпка 2D/3D (22)
- 6** Baterija (13)
- 7** Indikator utora/pristupa za memorijsku karticu (20)
- 8** Tipka RESET
Pritisnite RESET šiljatim predmetom.
Pritisnite RESET kako biste resetirali sve postavke, uključujući i sat.
- 9** Priključnica  (slušalice)
- 10** Priključnica  (mikrofon) (PLUG IN POWER)
- 11**  (USB) priključnica (48)
- 12** HDMI OUT priključnica (38)



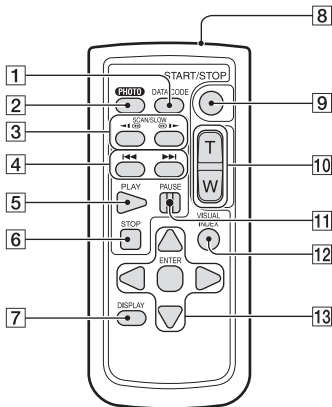
- 1** Prekloпка zuma (26)
- 2** Tipka PHOTO (23)
- 3** Tipka MODE (22, 23)
- 4** Žaruljica  (videozapis)/ (fotografija) (22, 23)
- 5** Indikator CHG (punjenje) (13)
- 6** Tipka START/STOP (22)
- 7** DC IN priključnica (13)
- 8** A/V Remote priključnica (47)
- 9** Ručni remen
- 10** Otvor za remen za nošenje na ramenu
- 11** Ugrađeni USB kabel (14, 44)
- 12** Otvor za stativ
Spojite stativ (opcija: duljina vijka mora biti manja od 5,5 mm).
Ovisno o tehničkim značajkama stativa, vaš kamkorder možda se neće moći montirati na odgovarajući način.
- 13** Prekloпка BATT (baterija) za oslobađanje baterije (15)



Zatezanje ručnog remena



Daljinski upravljač



1 Tipka DATA CODE (54)

Pritisak na ovu tipku tijekom reprodukcije aktivira prikaz datuma i vremena, podataka o podešenju kamkordera ili koordinata (HDR-TD30VE) za snimke.

2 Tipka PHOTO (23)

Kadar na zaslonu će se pri pritisku ove tipke snimiti kao fotografija.

3 Tipke SCAN/SLOW (29)

4 Tipke ◀◀/▶▶ (prethodno/sljedeće) (29)

5 Tipka PLAY

6 Tipka STOP

7 Tipka DISPLAY (24)

8 Predajnik

9 Tipka START/STOP (22)

10 Tipke za zumiranje

11 Tipka PAUSE

12 Tipka VISUAL INDEX (28)

Tijekom reprodukcije prikazuje se indeksni prikaz.

13 Tipke ◀/▶/▲/▼/ENTER

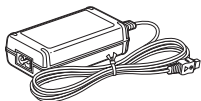
Kad pritisnete jednu od tih tipaka, na LCD zaslonu se pojavi svijetloplavi okvir. Odaberite željenu tipku ili opciju pomoću ◀/▶/▲/▼ i zatim pritisnite ENTER radi potvrde.

Isporučeni pribor

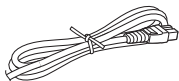
Brojevi u zagradama () označavaju količinu.

Kamkorder (1)

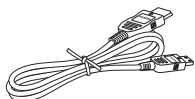
Mrežni adapter (1)



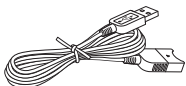
Mrežni kabel (kabel napajanja) (1)



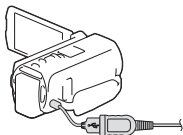
HDMI kabel (1)



USB priključni kabel (1)



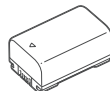
- USB spojni kabel namijenjen je samo za uporabu s ovim kamkorderom. Koristite ovaj kabel ako je ugrađeni USB kabel kamkordera (str. 14) prekratak za spajanje.



Daljinski upravljač (1)



Punjiva baterija NP-FV50 (1)



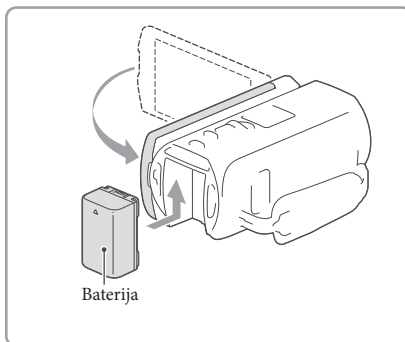
"Upute za uporabu" (ovaj priručnik) (1)

Napomene

- "PlayMemories Home" softver i "PlayMemories Home Help Guide" možete preuzeti sa Sonyjeve internetske stranice (str. 44).

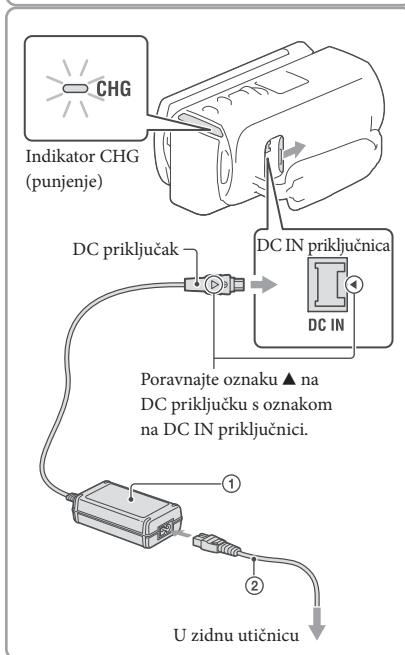
Punjenje baterije

- 1 Zatvorite LCD zaslon i pričvrstite bateriju.



- 2 Spojite mrežni adapter (①) i kabel napajanja (②) na kamkorder te u zidnu utičnicu.

- Uključi se indikator CHG (punjenje).
- Indikator CHG (punjenje) se isključuje kad je baterija dokraja napunjena. Odspojite mrežni adapter iz priključnice DC IN na kamkorderu.



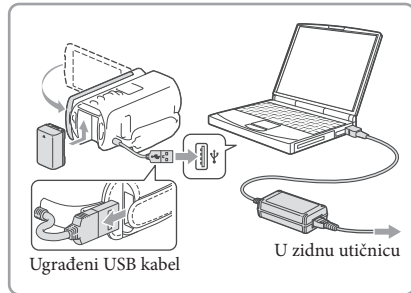
Napomene

- Na kamkorder se ne može spojiti nijedna druga "InfoLITHIUM" baterija osim one serije V.
- Ne savjetujemo vam da s kamkorderom koristite bateriju NP-FV30 koja omogućuje samo kraća vremena snimanja i reprodukcije.
- Standardno je podešeno automatsko isključivanje napajanja ako se kamkorderom ne rukuje približno 2 minuta kako bi se očuvalo punjenje baterije ([Power Save] str. 54).



Punjenje baterije pomoću računala

Isključite kamkorder i spojite ga na uključeno računalo pomoću ugrađenog USB kabela.



Punjenje baterije iz zidne utičnice putem ugrađenog USB kabela

Bateriju kamkordera možete puniti putem ugrađenog USB kabela iz zidne električne utičnice pomoću USB punjača/AC adaptera AC-UD10 (opcija). Za punjenje kamkordera ne možete koristiti Sonyjev prijenosni izvor napajanja CP-AH2R, CP-AL ili AC-UP100 (opcija).

Trajanje punjenja

Približno potrebno vrijeme (u minutama) za potpuno punjenje sasvim prazne isporučene baterije NP-FV50.

Pri uporabi AC adaptera: 155 min.

Pri uporabi računala spojenog putem ugrađenog USB kabela*: 280 min

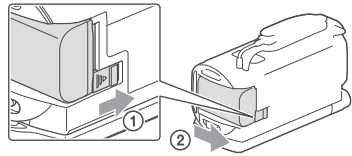
- Navedena vremena punjenja izmjerena su kod punjenja kamkordera pri temperaturi od 25 °C. Savjetujemo punjenje baterije pri temperaturama između 10 °C i 30 °C.

* Vremena punjenja mjerena su bez korištenja USB priključnog kabela.



Vađenje baterije


Zatvorite LCD zaslon. Pomaknite preklopku za otpuštanje baterije BATT (baterija) (1) i zatim skinite bateriju (2).



Uporaba mrežnog napajanja kao izvora energije

Spojite na jednak način kao za punjenje baterije.
Čak i ako je baterija učvršćena, neće se prazniti.

Napomene o mrežnom adapteru

- Nemojte kratko spajati DC priključak mrežnog adaptera ili kontakte baterije metalnim predmetima. To može prouzročiti nepravilnosti u radu.
 - Odspojite mrežni adapter iz kamkordera držeći kamkorder i DC priključak.
-  **⚠**
- Vrijeme snimanja, vrijeme reprodukcije (59)
 - Indikator preostalog kapaciteta baterije (24)
 - Punjenje baterije u inozemstvu (15)

Punjenje baterije u inozemstvu

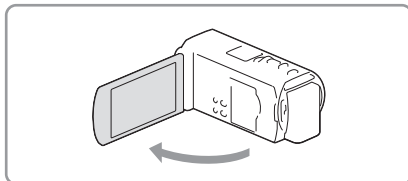
Bateriju možete puniti pomoću priloženog mrežnog adaptera u svim državama/regijama gdje je napon mreže u rasponu od 100 V do 240 V, frekvencija 50 ili 60 Hz. Nemojte upotrebljavati elektronički transformator.

Uključivanje i podešavanje datuma i vremena

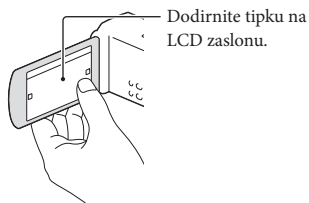
Podesite datum i vrijeme, te podesite objektiv pod [Auto 3D Lens Adjust] za optimalno snimanje 3D videozapaisa.

1 Otvorite LCD zaslon kamkordera i uključite kamkorder.

- Kamkorder možete uključiti i tako da pritisnete tipku POWER (str. 10).



2 Odaberite željeni jezik i zatim odaberite [Next].

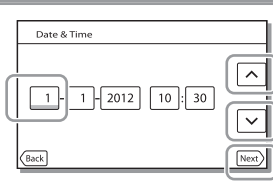


3 Tipkama [Left]/[Right] odaberite željeno geografsko područje i zatim odaberite [Next].



4 Podesite [Summer Time], odaberite format datuma te datum i vrijeme.

- Podesite li [Summer Time] na [On], podešava se sat vremena više.
- Kad odaberete datum i vrijeme, odaberite jednu od opcija i podesite vrijednost pomoću [Up]/[Down].
- Kad odaberete [OK], podešavanje datuma i vremena je završeno.





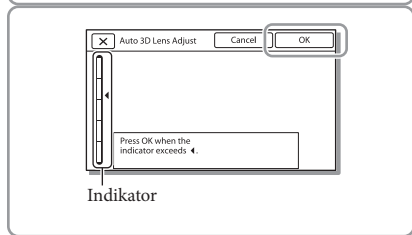
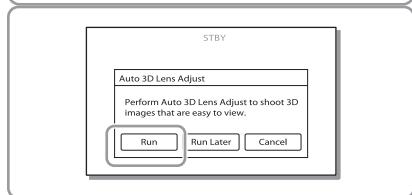
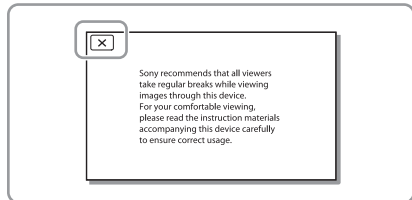
5 Potvrdite nastavak uporabe svog kamkordera.

6 Odaberite [Run] i prikažite objekt na LCD zaslonu.

- Odaberete li [Run Later], izbornik [Auto 3D Lens Adjust] pojavit će se pri sljedećem uključenju kamkordera.

7 Kada skala indikatora premaši oznaku ◀, odaberite [OK].

- Kamkorder automatski zumira radi podešavanja objektiva.



Napomene

- Ne osjećate li se ugodno gledajući 3D sliku, pritisnite 2D/3D DISP i provjerite sliku u 2D (str. 23).
- Pojavi li se [Could not adjust.], dodirnite [Run Again].
- Ako je preklonka 2D/3D (str. 22) podešena na 2D, neće se pojaviti izbornik [Auto 3D Lens Adjust].



Savjeti za uporabu opcije [Auto 3D Lens Adjust]

Imajući u vidu primjere koji slijede, prikazite objekt koji će na skali LCD zaslona doseći veću vrijednost.

Objekti s višom vrijednošću na mjerilu:

- Svijetli objekti, npr. motivi na otvorenom pri dnevnom svjetlu
- Objekti s raznim bojama i oblicima



Promjena jezika prikaza

Možete promijeniti prikaz na zaslonu tako da se prikazuje na željenom jeziku.

Odaberite [MENU] → [Setup] → [General Settings] → [Language Setting] → željeni jezik.

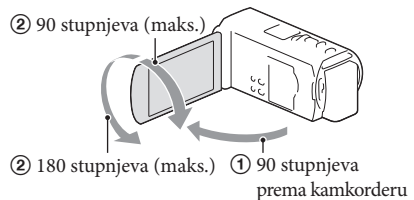
Za isključivanje napajanja

Zatvorite LCD zaslon ili pritisnite tipku POWER (str. 10).

Za podešavanje kuta LCD zaslona

Prvo otvorite LCD zaslon za 90 stupnjeva prema kamkorderu (①) i zatim podesite kut (②).

- Gledajte izravno u LCD zaslon s nekih 30 cm udaljenosti za optimalni dojam 3D prikaza dubine.





Za isključenje zvučnog signala

Odaberite [MENU] → [Setup] → [🔊 General Settings] → [Beep] → [Off].

Napomene

- Datum, vrijeme, uvjeti snimanja i koordinate (HDR-TD30VE) automatski se pohranjuju na medij tijekom snimanja. Podaci se ne prikazuju tijekom snimanja. Ipak, možete ih provjeriti kao [Data Code] tijekom reprodukcije. Za prikaz tih podataka odaberite [MENU] → [Setup] → [▶ Playback Settings] → [Data Code] → [Date/Time].
- Kad jednom podesite točno vrijeme, ono se ugada automatski kad je opcija [Auto Clock ADJ] i [Auto Area ADJ] podešena na [On]. Ovisno o zemlji/regiji odabranoj za kamkorder, točno vrijeme se možda neće automatski podešavati pravilno. U tom slučaju podesite [Auto Clock ADJ] i [Auto Area ADJ] na [Off] (HDR-TD30VE).



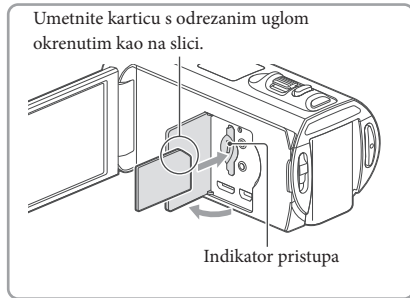
- [Power On By LCD] (str. 54)
- Za ponovno podešavanje datuma i vremena: [Date & Time Setting] (str. 55)



Ulaganje memorijske kartice

Otvorite pokrov, zatim umetnite memorijsku karticu tako da klikne.

- Umetnete li novu memorijsku karticu, pojavit će se poruka [Preparing image database file. Please wait.] Pričekajte da poruka nestane.



Za vađenje memorijske kartice

Otvorite pokrov i jednom lagano pritisnite memorijsku karticu.

Napomene

- Savjetujemo vam da memorijsku karticu pri prvoj uporabi s ovim kamkorderom formatirate u njemu (str. 54) radi stabilnog rada. Formatiranjem memorijske kartice brišu se svi podaci s nje i neće se moći obnoviti. Važne podatke pohranite na računalo i sl.
- Ako se prikaže [Failed to create a new Image Database File. It may be possible that there is not enough free space.], formatirajte memorijsku karticu (str. 54).
- Provjerite smjer memorijske kartice. Umetnete li memorijsku karticu u utor u pogrešnom smjeru, moguće je oštećenje memorijske kartice, utora ili slikovnih podataka.
- Prilikom umetanja ili vadenja memorijske kartice, pazite da ne iskoči i padne.

Vrste memorijskih kartica koje se mogu upotrebljavati uz kamkorder

	SD Speed klasa	Kapacitet provjeren rad)	Opisano u ovom priručniku
"Memory Stick PRO Duo" medij (Mark2)		Maks. 32 GB	"Memory Stick PRO Duo" medij
"Memory Stick PRO-HG Duo" medij	—		
"Memory Stick XC-HG Duo" medij		Maks. 64 GB	
SD memorijska kartica			
SDHC memorijska kartica	Class 4 ili brža	Maks. 64 GB	SD kartica
SDXC memorijska kartica			

- Ne može se jamčiti rad sa svim memorijskim karticama.





Napomene

- MultiMediaCard se ne može upotrebljavati s ovim kamkorderom.
- Videozapisi snimljeni na "Memory Stick XC-HG Duo" medije ili SDXC memorijske kartice ne mogu se importirati ili reproducirati na računalima ili AV uređajima koji ne podržavaju datotečni sustav exFAT* ako ih spajate na kamkorder USB kabelom. Unaprijed provjerite podržava li oprema sustav exFAT. Spojite li opremu koja ne podržava sustav exFAT i pojavi se izbornik za formatiranje, nemojte pokretati formatiranje. Svi snimljeni podaci će se tako izgubiti.

* exFAT je datotečni sustav koji se koristi za "Memory Stick XC-HG Duo" medije i SDXC memorijske kartice.




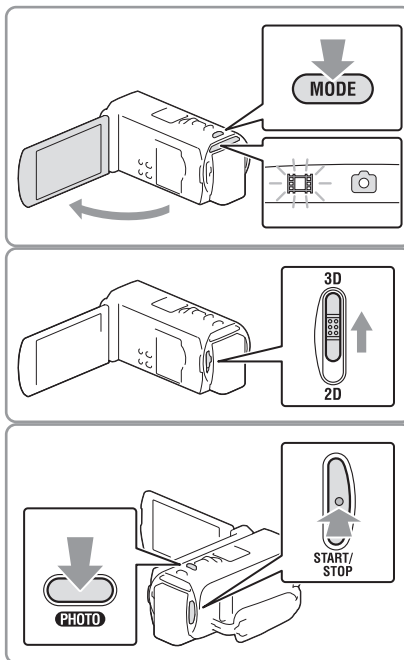
- Vrijeme snimanja videozapisa/broj fotografija koje se mogu snimiti (59)

Snimanje


Standardna je postavka snimanje videozapisa u 3D high definition (HD) kvaliteti slike.

Snimanje videozapisa

- 1 Otvorite LCD zaslon i pritisnite MODE za uključivanje indikatora  (videozapis).
- 2 Podesite preklopku 2D/3D na 3D.
 - Za snimanje 2D videozapisa podesite preklopku 2D/3D na 2D.
- 3 Pritisnite START/STOP za pokretanje snimanja.
 - Za zaustavljanje snimanja, ponovno pritisnite START/STOP.
 - Tijekom snimanja 2D videozapisa možete snimati fotografije pritiskom tipke PHOTO (Dual Capture).



Napomene

- Nemojte pomicati preklopku 2D/3D tijekom snimanja. Kamkorder prestaje snimati.
- Ovisno o postavkama u [ REC Mode] i [ Frame Rate], možda nećete moći snimati fotografije.

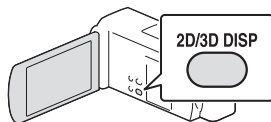
Snimanje kvalitetnih 3D videozapisa

Objekt snimajte s udaljenosti od 30 cm do 5 m. Optimalna udaljenost mijenja se kad koristite zumiranje (str. 26).

Nelagoda tijekom gledanja 3D videozapisa

Osjećate li nelagodu tijekom duljeg gledanja 3D videozapisa na LCD zaslonu, pritisnite tipku 2D/3D DISP za prebacivanje s 3D na 2D prikaz. Slika se prikazuje u 2D, ali kamkorder nastavlja snimati u 3D.

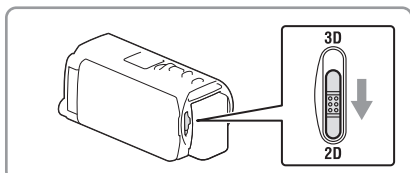
- Kad se prikaz promijeni iz 2D u 3D, zaslon postaje tamniji. Pojava nije kvar.




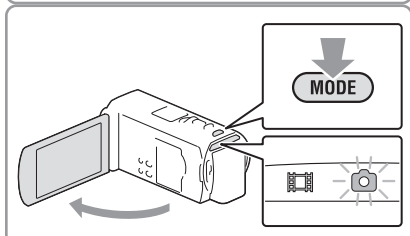
Snimanje fotografija

2D

- 1 Podesite preklopku 2D/3D na 2D.

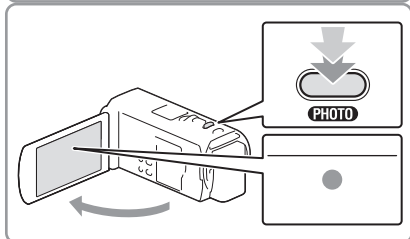


- 2 Otvorite LCD zaslon i pritisnite MODE za uključivanje indikatora  (fotografija).



- 3 Pritisnite PHOTO lagano za izoštravanje, zatim pritisnite dokraja.

- Kad je izoštravanje podešeno pravilno, pojavi se na LCD zaslonu indikator AE/AF zadržavanja.



Napomene

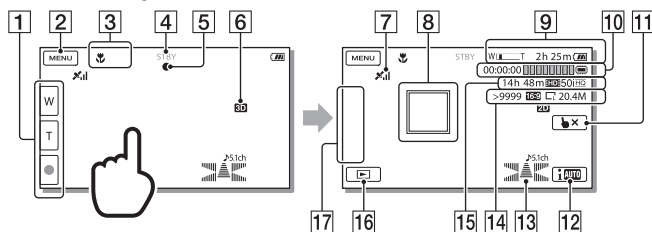
- Fotografije ne možete snimati u 3D.

Za prikaz opcija na LCD zaslonu

Opcije na LCD zaslonu nestanu ako kamkorderom ne rukujete nekoliko sekundi nakon uključanja kamkordera ili nakon prebacivanja između moda snimanja videozapisa i fotografija. Dodirnite bilo gdje osim tipaka na LCD zaslonu kako bi se prikazale informacije o ikonama s funkcijama prikladnima za snimanje.

Zaslonski indikatori tijekom snimanja

Ovdje su opisane ikone za modove snimanja videozapisa (3D/2D) i fotografija (2D). Detalje potražite na stranici u zagradama.



- 1 Tipka zuma (W: Wide/T: Telefoto), tipka START/STOP (u modu snimanja videozapisa), tipka PHOTO (u modu snimanja fotografija)
- 2 Tipka MENU (51)
- 3 Status koji je detektirala funkcija Intelligent Auto (36)
- 4 Status snimanja ([STBY]/[REC])
- 5 Zadržavanje AE/AF (automatska ekspozicija/automatsko izoštravanje) (23)
- 6 2D/3D mod snimanja
- 7 Status triangulacije GPS-a (37) (HDR-TD30VE)
- 8 Tracking focus (36)
- 9 Zum, preostalo trajanje baterije
- 10 Brojač (sat: minuta: sekunda), snimanje fotografije, medij za snimanje/reprodukciju/editiranje (74)
- 11 Tipka za isključenje funkcije Tracking focus (36)
- 12 Tipka Intelligent Auto (36)
- 13 Audio mode (53), Audio Level Display (53)
- 14 Približan broj fotografija za snimanje, omjer širine i visine slike (16:9 ili 4:3), veličina fotografije (L/M/S)

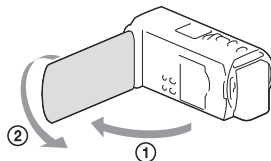


- 15 Procijenjeno preostalo vrijeme snimanja, kvaliteta snimanja slike (HD/STD), brzina izmjene slika (50p/50i/25p) i mod snimanja (PS/FX/FH/HQ/LP) (34)
- 16 Tipka View Images (28)
- 17 My Button (ikonama prikazanim u ovom dijelu možete dodijeliti svoje omiljene funkcije) (53)





Za snimanje u zrcalnom načinu

Otvorite LCD zaslon za 90 stupnjeva prema kamkorderu (1) i zatim ga zakrenite 180 stupnjeva prema objektivu (2).

Na LCD zaslonu se pojavi objekt kao u zrcalu, ali snimljena slika će biti normalna.



Napomene

- Ako zatvorite LCD zaslon za vrijeme snimanja videozapisa, kamkorder prekida snimanje.
 - Maksimalno vrijeme neprekidnog snimanja videozapisa je sljedeće:
 - 3D snimanje: približno 6 sati i 30 minuta
 - 2D snimanje: približno 13 sati
 - Kad videozapis premaši 2 GB, automatski se kreira nova datoteka videozapisa.
 - Bljeskalica ne radi dok svijetli indikator  (videozapis).
 - Po završetku snimanja bit će aktivni sljedeći indikatori ako se podaci još uvijek upisuju na medij za snimanje. Za to vrijeme nemojte izlagati kamkorder udarcima ili vibracijama niti skidati bateriju ili odspajati mrežni adapter.
 - Indikator pristupa (str. 20) svijetli ili trepće
 - Na gornjem desnom dijelu LCD zaslona trepće ikona medija.
 - Ako je  Frame Rate] podešeno na [25p], ne možete snimati fotografije dok je kamkorder u modu snimanja videozapisa.
 - LCD zaslon kamkordera može prikazati slike preko cijele svoje površine (full pixel display). Međutim, pri tome može doći do manjeg rezanja gornjeg, donjeg, desnog i lijevog kraja slike kod reprodukcije na TV-u koji nije kompatibilan s full pixel display. Za 2D snimanje preporučuje se da opciju [Guide Frame] podesite na [On] te vanjske linije okvira (str. 53) koristite za orijentaciju.
- 
- Vrijeme snimanja, broj fotografija koje se mogu snimiti (str. 59)
 - [Flash] (str. 53)
 - Za prikaz opcija na LCD zaslonu cijelo vrijeme: [Display Setting] (str. 53)
 - Za promjenu veličine slike:  Image Size] (str. 53)
 - Vrijeme snimanja, preostali kapacitet [Media Info] (str. 54)

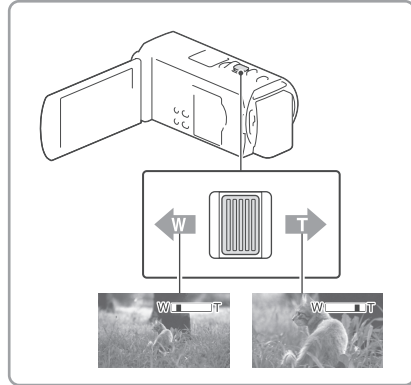


Zumiranje

Pomakom preklopke zuma možete uvećati ili smanjiti sliku.

W (širokokutno): Širi kut gledanja
T (telefoto): Uži kut gledanja

- Snimke možete uvećavati kako slijedi.
 - 3D snimanje: Do 12 puta u odnosu na originalnu veličinu (funkcija Extended Zoom)
 - 2D snimanje: Do 17 puta u odnosu na originalnu veličinu (funkcija Extended Zoom)
- Za sprijege zumiranje, preklopku zuma lagano pomaknite. Pomaknite je još dalje za brže zumiranje.

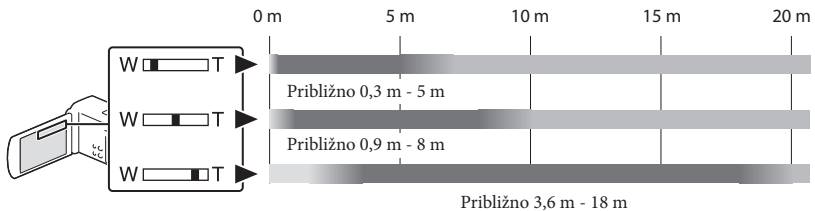


Optimalna udaljenost od objekta za snimanje 3D videozapisa

Udaljenost pri kojoj možete dobiti dobre 3D videozapise razlikuje se ovisno o razini zumiranja. 3D videozapise snimajte unutar ovih raspona.

Faktor zuma na LCD zaslonu




Udaljenost od objekta



- Ne preporučuje se. Videozapis će biti mutan.
- Videozapis će izgledati trodimenzionalno i realistično.
- Videozapis će izgledati plošno, bez dojma dubine.



Napomene

- Ako se videozapis na LCD zaslonu prikazuje dvostruko, vratite zum na izvornu razinu.
- Objekte udaljene do 30 cm treba snimati u 2D tehnici.
- Držite prst na preklopci zuma. Ako pomaknete prst s preklopke zuma, može se snimiti i zvuk pomicanja preklopke.
- Brzinu zuma ne možete promijeniti tipkama / na LCD zaslonu.
- Najmanja udaljenost kamkordera od objekta koja omogućuje izoštravanje je približno 1 cm kod širokokutnog položaja ili 80 cm kod telefoto položaja zuma (samo 2D snimanje).
- Tijekom 2D snimanje sliku možete povećati do 10 puta u odnosu na izvornu veličinu pomoću optičkog zumiranja osim ako je [ SteadyShot] podešeno na [Active].



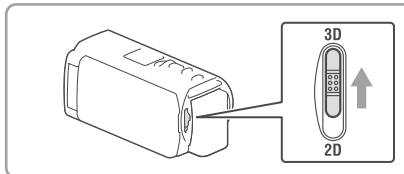
- Dodatno zumiranje: [Digital Zoom] (samo 2D snimanje) (str. 52)

Reprodukcija

Snimke možete tražiti prema datumu i vremenu snimanja (Event View) ili lokaciji snimanja (Map View) (HDR-TD30VE).

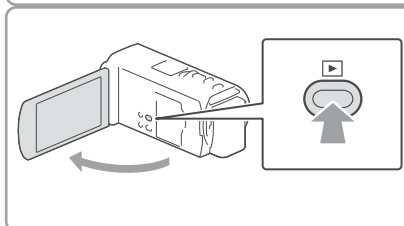
1 Podesite preklopku 2D/3D na 3D.

- Za reprodukciju 2D videozapisa i fotografija podesite preklopku 2D/3D na 2D.



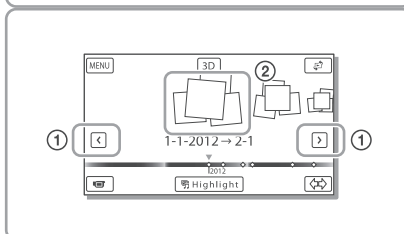
2 Otvorite LCD zaslon i pritisnite tipku na kamkorderu za ulazak u mod reprodukcije.

- Modu reprodukcije možete pristupiti tako da odaberete  na LCD zaslonu (str. 24).



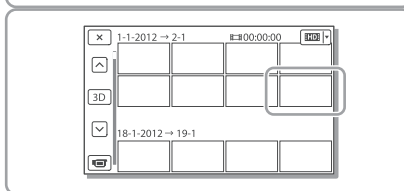
3 Odaberite / za pomak željene kategorije u središte (①) i zatim je odaberite (②).

- Kamkorder prikazuje snimljene slike kao kategorije, automatski prema datumu i vremenu snimanja.



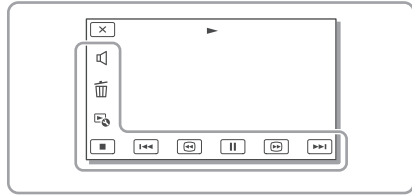
4 Odaberite snimku.

- Kamkorder reproducira od odabrane do zadnje snimke u kategoriji.





5 Odaberite odgovarajuće tipke na LCD zaslonu za razne funkcije reprodukcije.



	Glasnoća		Prethodno/sljedeće
	Brisanje		Ubrzano natrag/ubrzano naprijed
	Kontekst		Reprodukcija/pauza
	Zaustavljanje		Reprodukcija/zaustavljanje kratkih videozapisa

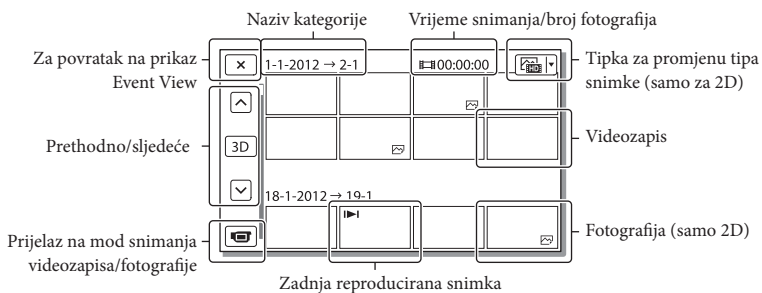
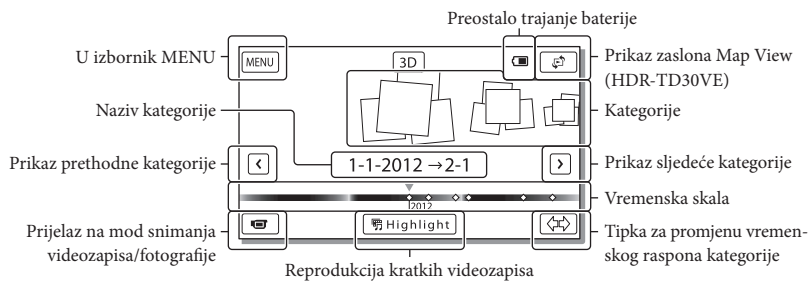
- Neke gore navedene tipke možda se neće pojaviti, ovisno o snimci koja se reproducira.
- Ako više puta odaberete tijekom reprodukcije, videozapisi se reproduciraju ubrzano približno 5 puta → približno 10 puta → približno 30 puta → približno 60 puta.
- Odaberite tijekom pauze za usporenu reprodukciju videozapisa.
- Za ponavljanje slideshow, odaberite → [Slideshow Set].

Prikaz 3D videozapisa na LCD zaslonu

- Gledajte 3D videozapise na LCD zaslonu okrenuti ravno prema njemu s udaljenosti od oko 30 cm. 3D videozapis će izgledati realistično.
- Ako u očima osjećate nelagodu, pritisnite tipku 2D/3D DISP (str. 23) za prikaz u 2D tehnici.



Indikatori u izborniku Event View




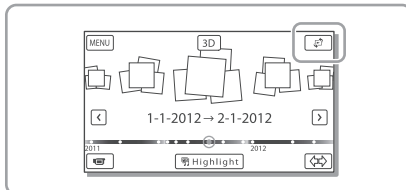
- Smanjene slike koje omogućuju pregled većeg broja snimaka istovremeno u indeksnom prikazu nazivaju se "sličice".

Napomene

- Kako biste izbjegli gubitak slikovnih podataka, povremeno pohranite svoje snimke na vanjski medij (str. 48).

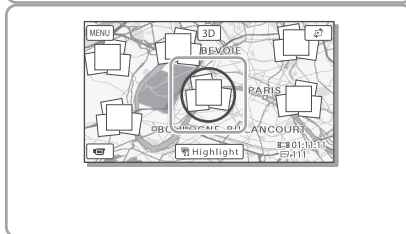
Reprodukcija videozapisa i fotografija iz zemljovida (HDR-TD30VE)

- 1 Prijeđite na Map View dodirnom na  → [Map View].

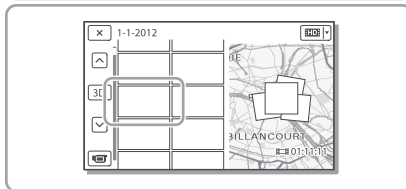


- 2 Odaberite lokaciju za snimanje.

- Dotaknite na zemljovidu smjer u kojem ga želite pretraživati. Nastavite dodirivati tu točku za listanje zemljovida.
- Promijenite li omjer prikaza zemljovida uporabom preklopke zuma, promijenit će se i prikazane sličice.



- 3 Odaberite željenu snimku.



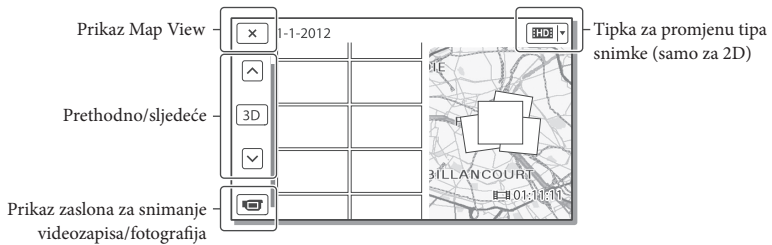
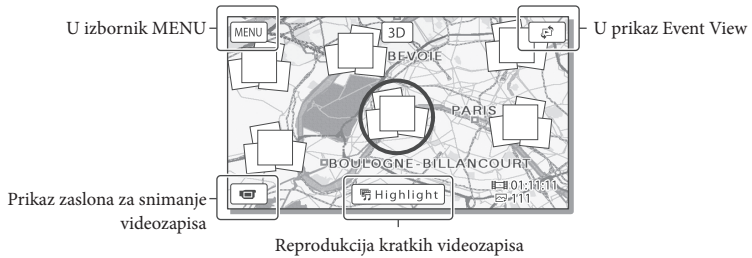
Uporaba podataka zemljovida po prvi put

Pojavljuje se poruka koja traži da potvrdite slažete li se s uvjetima licence za korištenje zemljovida. Podatke iz zemljovida moći ćete koristiti dodirnete li [Yes] na zaslonu nakon pristanka na date uvjete ugovora o licenci (str. 70).

Dodirnete li [No], ne možete koristiti zemljovide. Međutim, pri drugom korištenju zemljovida na zaslonu će se pojaviti ista poruka i moći ćete koristiti zemljovide dodirnete li [Yes].



Indikatori i prikazu Map View



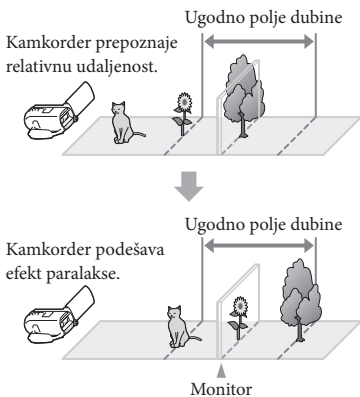
Za reprodukciju snimaka na drugim uređajima

- Snimke načinjene ovim kamkorderom možda nećete moći reproducirati normalno drugim uređajima. Također, snimke načinjene drugim uređajima možda nećete moći reproducirati ovim kamkorderom.
- Videozapisi standardne kvalitete (STD) snimljeni na SD memorijske kartice ne mogu se reproducirati na AV opremi drugih proizvođača.

Napredne funkcije

Podešavanje dubine 3D videozapisa

Prema svom standardnom podešenju kamkorder tijekom snimanja prepoznaje relativnu udaljenost između objekta i pozadine te sukladno tome automatski podešava efekt paralakse tako da možete ugodno gledati 3D videozapise.



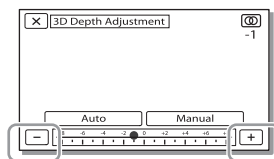
Napomene

- Budući da se paralaksa podešava automatski, 3D videozapisi mogu izgledati kao da podrhtavaju kada se reproduciraju u 2D tehnici. Kako bi se podrhtavanje spriječilo, podesite dubinu ručno prije snimanja.

Podešavanje dubine tijekom snimanja

- 1 Odaberite [MENU] → [Camera/Mic] → [Camera Settings] → [3D Depth Adjustment] → [Manual].

- 2 Dubinu podesite koristeći [+] za pomicanje slike u prednji plan, i [-] za pomicanje slike prema pozadini.

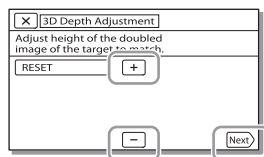


Održavanje optimalnog dojma dubine

Dojam dubine podešavajte s [Auto] (standardno podešenje), sve dok on ne postane prikladan, a zatim odaberite [Manual].

Podešavanje dubine tijekom reprodukcije

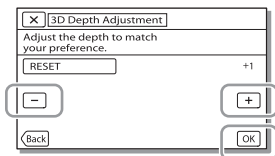
- 1 Odaberite [] → [3D Depth Adjustment] na zaslonu za reprodukciju 3D videozapisa.
 - Videozapis se pauzira, a u 2D tehnici (dvostruki prikaz slike) pojavi se izbornik za podešavanje okomitog smjera.
- 2 Odaberite [+] / [-] za podešavanje okomitog smjera → [Next].





3 Odaberite **[+]/[-]** za podešavanje vodoravnog smjera → **[OK]**.

- U 3D tehnici pojavi se izbornik za podešavanje vodoravnog smjera.



Snimanje s raznim postavkama

Odabir kvalitete slike za videozapise (način snimanja) **[2D]**

Možete promijeniti način snimanja za odabir kvalitete videozapisa kod snimanja high definition (HD) videozapisa. Vrijeme snimanja (str. 59) ili vrsta medija na koji će se snimke moći kopirati može se promijeniti, ovisno o odabranom načinu snimanja. (Standardna postavka je [Standard **HQ**].)

Napomene

- Za snimanje 3D videozapisa odabrano je [3D].
- [50p Quality **PS**] se može podesiti samo kad je opcija [Frame Rate] podešena na [50p].

1 Odaberite **[MENU]** → [Image Quality/Size] → [REC Mode].

2 Odaberite željeni način snimanja.

Način snimanja i mediji na koje se snimke mogu kopirati

Vrste medija	Mod snimanja			
	3D	PS*	FX	FH/ HQ/ LP
Na ovom kamkorderu				
Memorijska kartica	✓	✓	✓	✓
Na vanjskim uređajima				
Vanjski mediji (USB mediji za pohranjivanje)	✓	✓	✓	✓
Blu-ray diskovi	✓	✓	✓	✓
AVCHD diskovi	—	—	—	✓

* [50p Quality **PS**] se može podesiti samo kad je opcija [Frame Rate] podešena na [50p].



O kvaliteti slike

Kvaliteta slike i brzina bita za svaki način snimanja mogu se podesiti na sljedeći način. ("M", kao u "24M", označava "Mbps".)

- Za videozapise s high definition (HD) kvalitetom slike
 - [3D]: kvaliteta 1920 × 1080/50i, MVC HD 28M (3D)
 - [50p Quality **PS**]: kvaliteta 1920 × 1080/50p, AVC HD 28M (PS)
 - [Highest Quality **FX**]: kvaliteta 1920 × 1080/50i ili 1920 × 1080/25p, AVC HD 24M (FX)
 - [High Quality **FH**]: kvaliteta 1920 × 1080/50i ili 1920 × 1080/25p, AVC HD 17M (FH)
 - [Standard **HQ**]: kvaliteta 1440 × 1080/50i, AVC HD 9M (HQ)
 - [Long Time **LP**]: kvaliteta 1440 × 1080/50i, AVC HD 5M (LP)
 - Za videozapise sa standard definition (STD) kvalitetom slike
 - [Standard **HQ**]: Standardna kvaliteta, STD 9M (HQ)*
- * Standardna kvaliteta slike (STD) je trajno podešena na tu vrijednost.



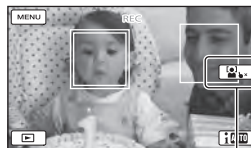
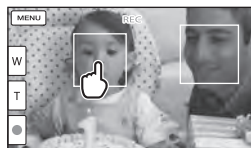
- [**FR**] Frame Rate] (str. 53)
- Snimanje videozapisa sa Standard definition (STD) kvalitetom slike: [**HD**]/[**SD**] Setting] (str. 53)
- Vodič za izradu diskova (str. 47)

Jasno snimanje odabranog objekta (Face Priority)

2D

Kamkorder može pratiti lice koje odaberete i automatski podesiti izoštrjenost, ekspoziciju i ton kože lica.

Dotirnite jedno od ciljanih lica.



Prikazuje se dvostruki Poništenje odabira okvir.

Napomene

- Objekt koji se dotaknuli možda se neće prepoznati, ovisno o svjetlini okoline ili frizuri osobe.
- Podesite opciju [Face Detection] na drugu postavku osim [Off] ([Auto] je standardna postavka).



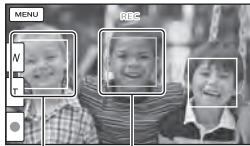
Za snimanje objekata koji nisu ljudi (Tracking focus)

Dotirnite objekt koji želite snimati.
Kamkorder izoštava automatski.



Automatsko snimanje osmijeha (Smile Shutter) 2D

Kad kamkorder prepozna osmijeh osobe u kadru tijekom snimanja videozapisa (str. 53), automatski se snima fotografija. ([Dual Capture] je standardna postavka.)



Kamkorder razaznaje osmijeh (narančasto).
Kamkorder razaznaje lice.



Napomene

- Kad su brzina izmjene slika i način snimanja podešeni na [50i]/[Highest Quality **FX**] ili [50p]/[50p Quality **PS**], nije moguće koristiti funkciju Smile Shutter dok snimate videozapise. Osim toga, ako je brzina izmjene slika podešena na [25p], također ne možete koristiti Smile Shutter.
- Ovisno o uvjetima snimanja, izgledu objekta i podešenju kamkordera, osmijeh se možda neće prepoznati.



- [Smile Sensitivity] (str. 53)

Automatski odabir prikladnog podešenja prema situaciji snimanja 3D 2D (Intelligent Auto)

Vaš kamkorder snima videozapise nakon automatskog odabira najprikladnijeg podešenja za trenutni motiv ili situaciju. (Standardna postavka je [On].) Kad kamkorder prepozna objekt, prikazuju se ikone koje odgovaraju uvjetima prepoznavanja. Odaberite  → [On] →  u donjem desnom uglu izbornika za snimanje videozapisa ili fotografija.





Prepoznavanje lica: (Portrait), (Baby)

Prepoznavanje scene: (Backlight), (Landscape), (Night Scene), (Spotlight), (Low light), (Macro)

Prepoznavanje potresanja kamkordera: (Hodanje), (Stativ)

Prepoznavanje zvuka: (Auto)
Wind NR)

- Za isključenje funkcije Intelligent Auto odaberite → [Off].

Za snimanje svjetlijih slika od onih koje su dobivene uporabom funkcije Intelligent Auto

Odaberite → [Camera/Mic] → [Manual Settings] → [Low Lux].

Napomene

- Okviri oko lica ne prikazuju se tijekom 3D snimanja.
- Ovisno o uvjetima snimanja, kamkorder možda neće prepoznati očekivanu scenu ili objekt.

Bilježenje informacija o vašoj lokaciji (GPS) (HDR-TD30VE)

Kad podesite [GPS Setting] to [On] (standardno podešenje), ikona triangulacije GPS-a će se pojaviti na zaslonu i kamkorder će početi s traženjem GPS satelitskih signala. Prikazana ikona će se razlikovati, ovisno o jakosti primljenog signala. Funkcija GPS je dostupna kad je prikazan indikator ili .

Sljedeće značajke dostupne su koristite li funkcije GPS (Global Positioning System).

- Snimanje informacija o lokaciji u videozapise ili fotografije (Standardna postavka je [On].)
- Reprodukacija videozapisa i fotografija kroz pretraživanje na zemljovidu (Map View, str. 31)
- Prikaz zemljovida sukladno trenutnoj lokaciji

Ako ne želite zabilježiti podatke o lokaciji

Odaberite → [Setup] → [General Settings] → [GPS Setting] → [Off].

Napomene

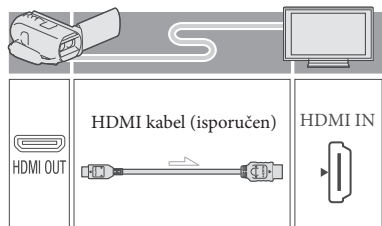
- Možda će potrajati prije nego kamkorder započne triangulaciju.
- GPS funkciju koristite na otvorenom jer se radio signali tako najbolje primaju.
- Zemljovid uvijek prikazuje sjever na vrhu.

Reprodukcija snimaka na TV prijemniku

Načini povezivanja i kvaliteta slike koja se reproducira za zaslonu TV-a razlikuju se ovisno o vrsti TV-a koji spajate i priključnicama koje koristite.

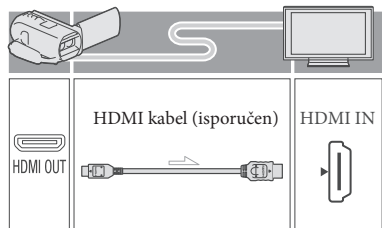
Spajanje na 3D TV

Videozapisi snimljeni u 3D reproduciraju se u 3D. Provjerite je li prekloпка 2D/3D na kamkorderu podešena na 3D.



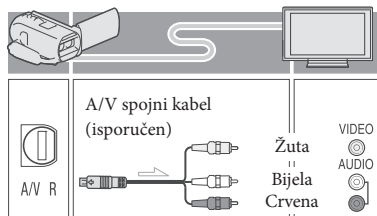
Spajanje na high definition TV

Videozapisi s high definition (HD) kvalitetom slike će se reproducirati u high definition (HD) kvaliteti. Videozapisi sa standardne kvalitete slike (STD) će se reproducirati u standard definition (STD) kvaliteti.



Spajanje na TV prijemnik formata 16:9 (wide) ili 4:3 koji nije high definition

Videozapisi s high definition (HD) kvalitetom slike će se reproducirati u standard definition (STD) kvaliteti. Videozapisi sa standardne kvalitete slike (STD), reproducirat će se u standard definition (STD) kvaliteti.



- 1 Na TV-u podesite ulaz na priključnicu koju koristite za spajanje kamkordera.
- 2 Spojite kamkorder na TV.
- 3 Pokrenite reprodukciju videozapisa ili fotografije na kamkorderu (str. 28).

Napomene

- Pogledajte također upute za uporabu TV prijemnika.
- Kao izvor napajanja upotrijebite priloženi mrežni adapter (str. 15).
- 3D videozapisi mogu izgledati kao da podrhtavaju kada se reproduciraju u 2D tehnici na TV-u. Podrhtavanje možete spriječiti podešavanjem opcije [3D Depth Adjustment] (str. 33) na [Manual] prije snimanja.
- Videozapisi sa standard definition (STD) kvalitetom slike će se reproducirati u standard definition (STD) kvaliteti čak i na HD TV-u.

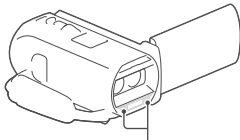


- Za reprodukciju videozapisa sa slikom standard definition (STD) kvalitete na 4:3 TV prijemniku koji ne podržava signal formata 16:9, podesite [Wide Mode] na [4:3] za snimanje videozapisa u formatu 4:3 (str. 53).
- Spojite li kamkorder na TV koristeći više vrsta kabela za izlaz videosignala, HDMI izlaz ima prednost.
- Kamkorder ne podržava S-Video izlaz.

Uživanje u 5.1ch surround zvuku

3D 2D

Ugrađeni mikروفon omogućuje snimanje Dolby Digital 5.1ch surround zvuka. Moći ćete uživati u realističnom zvuku pri reprodukciji videozapisa na uređaju koji podržava ulaz 5.1ch surround zvuka.



Ugrađeni mikروفon

Napomene

- Pokušate li reproducirati 5.1ch zvuk putem zvučnika na ovom kamkorderu, 5.1ch zvuk se automatski pretvara u 2ch izlazni signal.
- Za uživanje u 5.1ch surround zvuku videozapisa snimljenih s high definition (HD) kvalitetom slike i 5.1ch audiosignalom, treba vam uređaj koji može reproducirati 5.1ch surround signal.
- Ako kamkorder spojite isporučenim HDMI kabelom, zvuk videozapisa s high definition (HD) kvalitetom slike i 5.1ch audiosignalom se automatski reproducira kao 5.1ch zvuk. Zvuk videozapisa sa standard definition (STD) kvalitetom slike se pretvara u 2ch zvuk.



- [Audio Mode] (str. 53)

Na HDMI kabelu

- Koristite HDMI kabel s logom HDMI.
- Koristite HDMI minipriključak na jednom kraju (za kamkorder) i priključak prikladan za spajanje na vaš TV na drugom kraju.
- Snimke sa zaštitom od kopiranja ne emitiraju se preko priključnice HDMI OUT na kamkorderu.
- Neki TV prijemnici možda neće raditi pravilno (npr. možda neće biti zvuka ili slike) u ovom načinu povezivanja.
- Nemojte spajati HDMI OUT priključnicu kamkordera na HDMI OUT priključnicu drugog uređaja jer se mogu pojaviti problemi u radu.
- HDMI (High Definition Multimedia Interface) je priključnica za slanje i videosignala i audio-signala. HDMI OUT priključnica omogućuje izlaz visokokvalitetne slike i digitalnog zvuka.

Napredne funkcije

Ako TV prijemnik ima mono zvuk (Ako TV prijemnik ima samo jednu ulaznu audio priključnicu)

Spojite žuti priključak A/V spojnog kabela u video ulaznu priključnicu i bijeli (lijevi kanal) ili crveni priključak (desni kanal) u audio ulaznu priključnicu TV prijemnika ili videorekordera.

Kod spajanja na TV preko videorekordera

Spojite kamkorder na LINE IN ulaz videorekordera pomoću A/V spojnog kabela. Podesite preklopku za odabir ulaza na videorekorderu na LINE (VIDEO 1, VIDEO 2 i sl.).




- Odabir formata slike koji TV podržava: [TV Type] (str. 54)



O "Photo TV HD"

Ovaj kamkorder je kompatibilan s "Photo TV HD" standardom. "Photo TV HD" omogućuje prikaz detaljne, fotografski realistične slike suptilnih tekstura i boja. Spajanjem Sony PhotoTV HD kompatibilnog uređaja pomoću HDMI kabela*, možete uživati u potpuno novom doživljaju fotografija u očaravajućoj HD kvaliteti.

* TV će automatski prijeći na odgovarajući mod kad tipkom za promjenu tipa snimke odaberete  (fotografija).

Editiranje

Editiranje na kamkorderu

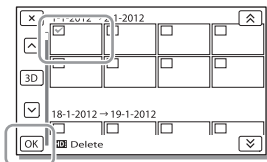
Napomene

- Na kamkorderu su mogući neki osnovni postupci editiranja. Za napredno editiranje instalirajte softver "PlayMemories Home".
- Snimke koje su obrisane ne mogu se vratiti. Unaprijed pohranite kopije važnih videozapisa i fotografija.
- Nemojte skidati bateriju ili odspajati mrežni adapter iz kamkordera za vrijeme brisanja ili dijeljenja snimaka. Time se medij za snimanje može oštetiti.
- Nemojte vaditi memorijsku karticu dok brišete ili dijelite snimke s nje.
- Izbrišete li ili podijelite videozapise/fotografije koji su uključeni u pohranjene scenarije, izbrisat će se i scenariji.

Brisanje videozapisa i fotografija

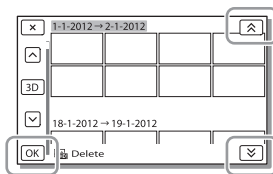
3D 2D

- 1 Odaberite **MENU** → [Edit/Copy] → [Delete].
- 2 Odaberite [Multiple Images].
 - Prilikom editiranja 2D videozapisa odaberite tip slike.
- 3 Dodajte kvačice ✓ videozapisima ili fotografijama koje ćete izbrisati i odaberite **OK**.



Za istodobno brisanje svih videozapisa/ fotografija za odabrani datum

- 1 U koraku 2 odaberite [All In Event].
- 2 Tipkama **▲**/**▼** odaberite datum koji želite izbrisati i zatim odaberite **OK**.



Za brisanje dijela videozapisa

Možete podijeliti videozapis i izbrisati ga.

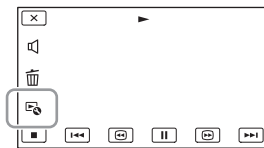


- Ukidanje zaštite: [Protect] (str. 54)
- [Format] (str. 54)




Dijeljenje videozapisa

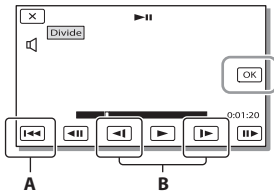
3D 2D

- 1 Odaberite **Divide** → [Divide] na zaslonu za reprodukciju.





- 2 Pomoću / odaberite mjesto gdje želite podijeliti videozapis na scene i zatim odaberite .



A: Povratak na početak odabranog videozapisa.

B: Preciznije podešava mjesto dijeljenja.

Napomene

- Može se pojaviti malo odstupanje između mjesta koje ste odabrali i stvarnog mjesta reza jer će kamkorder odabrati mjesto reza u intervalu od pola sekunde.

Pohranjivanje videozapisa i fotografija na računalo

Reprodukcija snimaka na računalu

Softver "PlayMemories Home" omogućuje vam prebacivanje videozapisa i fotografija na računalo kako biste ih koristili na mnoštvo načina.

Mogućnosti softvera "PlayMemories Home" (Windows)



"PlayMemories Home" možete preuzeti sa sljedeće internetske adrese.

www.sony.net/pm

Napomene

- Za korištenje svih internetskih servisa potrebna je internetska veza.

Softver za Mac

Mac računala ne podržavaju softver "PlayMemories Home". Za importiranje snimaka s kamkordera na svoj Mac i njihovu reprodukciju koristite odgovarajući softver za Mac računala. Za detalje posjetite sljedeću internetsku stranicu.

<http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>

Priprema računala

(Windows)

Provjera sustava računala

OS*1
Microsoft Windows XP SP3*2/Windows Vista SP2*3/Windows 7 SP1/Windows 8
Procesor*4
Intel Core Duo 1,66 GHz ili brži, ili Intel Core 2 Duo 1,66 GHz ili brži (za obradu 3D, FX ili FH videozapisa potreban je Intel Core 2 Duo 2,26 GHz ili brži, a za obradu PS videozapisa potreban je Intel Core 2 Duo 2,40 GHz ili brži).
Memorija
Windows XP: 512 MB ili više (preporučeno 1 GB ili više) Windows Vista/Windows 7/Windows 8: 1 GB ili više
Tvrdi disk
Prostor na disku potreban za instalaciju: Približno 500 MB
Zaslon
Minimalno 1024 × 768 točaka

*1 Potrebna je standardna instalacija. Rad se ne može jamčiti ako je OS bio nadograđivan ili u multi-boot sustavima.

*2 64-bitne i Starter (Edition) verzije nisu podržane. Za korištenje funkcije kreiranja diska i sl. potreban je Windows Image Mastering API (IMAPI) Ver.2.0 ili noviji.

*3 Nije podržano Starter (Edition) izdanje.

*4 Preporučuje se brži procesor.

Napomene

- Ne može se jamčiti rad u svim računalnim okruženjima.

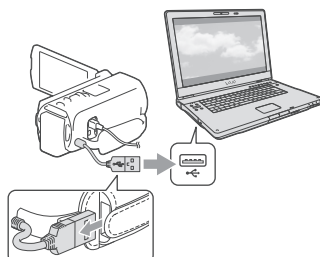
Instaliranje ugrađenog softvera "PlayMemories Home"

- 1 Pomoću internetskog pretraživača pristupite sljedećoj stranici za preuzimanje i zatim kliknite na [Install] → [Run].

www.sony.net/pm

- 2 Instalirajte prema uputama sa zaslona.

- Kad se u uputama zatraži spajanje kamkordera na računalo, spojite kamkorder putem ugrađenog kabela.



Ugrađeni USB kabel

- Kad završi instalacija, "PlayMemories Home" se otvori.




Napomene o instalaciji



- Ako je softver "PlayMemories Home" već instaliran na vaše računalo, spojite kamkorder na računalo. Tada će biti raspoložive funkcije koje se mogu koristiti s ovim kamkorderom.
- Ako je na vaše računalo instaliran softver "PMB (Picture Motion Browser)", zamijenit će ga softver "PlayMemories Home". U tom slučaju ne možete softverom "PlayMemories Home" koristiti neke funkcije koje su bile dostupne u softveru "PMB".

- Kamkorder automatski dijeli slikovne datoteke veće od 2 GB i njihove dijelove pohranjuje kao zasebne datoteke. Sve slikovne datoteke na računalu se mogu prikazati kao zasebne datoteke, no one će pravilno funkcionirati pomoću funkcije importiranja i reprodukcije na kamkorderu ili u softveru "PlayMemories Home".

Za odspajanje kamkordera od računala

- 1 Kliknite na ikonu  na donjem desnom dijelu radne površine računala → [Safely remove USB Mass Storage Device].



- 2 Odaberite [X] → [Yes] na zaslону kamkordera.
 - 3 Odspojite USB kabel.
- Ako koristite Windows 7 ili Windows 8, kliknite na , zatim kliknite na .

Napomene

- Kod pristupanja kamkorderu s računala, koristite softver "PlayMemories Home". Funkcioniranje nije zajamčeno ako podatke obrađujete u drugom softveru osim "PlayMemories Home" ili ako datoteke i mape organizirate izravno pomoću računala.
- Ovisno o modu snimanja, snimke se neće moći pohraniti na neke diskove. Videozapisi snimljeni u modu [3D], [50p Quality $\overline{P5}$] ili [Highest Quality \overline{FX}] mogu se pohraniti samo na Blu-ray diskove.

Otvaranje softvera "PlayMemories Home"


- 1 Dvapat kliknite na "PlayMemories Home" prečac na zaslonu računala.



- Koristite li Windows 8, odaberite ikonu "PlayMemories Home" na radnoj površini.

- 2 Dvapat kliknite na "PlayMemories Home" Help Guide" prečac na zaslonu računala kako biste vidjeli kako koristiti "PlayMemories Home".



- Kad koristite Windows 8, odaberite [PlayMemories Home Help Guide] u izborniku pomoći softvera "PlayMemories Home".
- Ako se ikona ne prikaže na zaslonu računala, kliknite na [Start] → [All Programs] → [PlayMemories Home] → željenu opciju.
- Za detalje o "PlayMemories Home" odaberite  ("PlayMemories Home Help Guide") u softveru ili posjetite stranicu podrške za PlayMemories Home (<http://www.sony.co.jp/pmh-se/>).

Kreiranje diska sa standard definition (STD) kvalitetom slike pomoću rekordera

Napomene

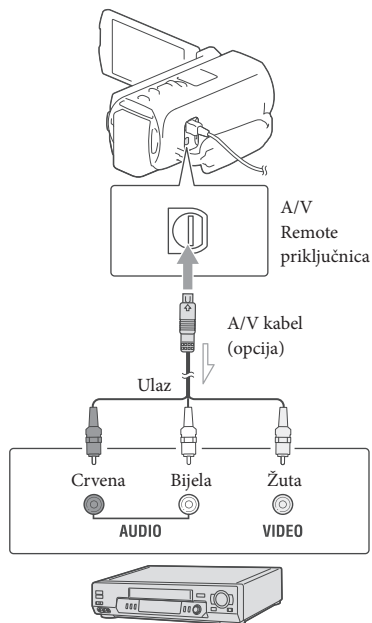
- Za ovaj način rada spojite kamkorder na mrežno napajanje pomoću priloženog mrežnog adaptera (str. 13).
- Pogledajte upute za uporabu isporučene sa spoje-nim uređajem.

Spojite kamkorder na rekorder pomoću A/V spojnog kabela (opcija). Snimke koje se reproduciraju na kamkorderu možete kopirati disk ili videokasetu.

1 Umetnite medij za snimanje u uređaj za snimanje (rekorder i sl.).

- Ako uređaj za snimanje ima preklopku za odabir izvora, podesite je u položaj za prijem signala.

2 Spojite kamkorder na uređaj za snimanje pomoću A/V spojnog kabela (opcija).



➤ Tok signala

- Spojite kamkorder na ulazne priključnice uređaja za snimanje.

3 Pokrenite reprodukciju na kamkorderu i snimanje na uređaju za snimanje.

4 Kad je presnimavanje završeno, zaustavite uređaj za snimanje i nakon toga kamkorder.



Napomene

- 3D videozapisi konvertiraju se u 2D sa standard definition (STD) kvalitetom slike.
- Snimke ne možete kopirati na rekordere spojene HDMI kabelom.
- S obzirom da se kopiranje vrši u analognom modu, kvaliteta slike može se smanjiti.
- Videozapisi s high definition (HD) kvalitetom slike će se kopirati u standard definition (STD) kvaliteti.
- Kad spojite mono uređaj, spojite žuti priključak A/V spojnog kabela (opcija) u video ulaznu priključnicu i bijeli (lijevi kanal) ili crveni priključak (desni kanal) u audio ulaznu priključnicu uređaja.



- Podaci o datumu i vremenu snimanja: [Data Code] (str. 54)
- Uporaba uređaja za prikaz sa zaslonom formata 4:3: [TV Type] (str. 54)

Pohranjivanje snimaka na vanjski uređaj

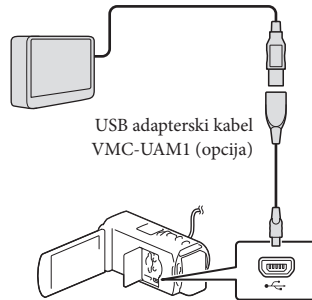
Videozapise i fotografije možete pohraniti na vanjski medij (USB uređaj), primjerice na vanjski tvrdi disk. Kad pohranite snimke na vanjski medij, bit će dostupne sljedeće funkcije.

- Možete povezati kamkorder i vanjski medijski uređaj te zatim reproducirati snimke pohranjene na vanjski medijski uređaj (str. 49).
- Možete povezati računalo i vanjski medijski uređaj te importirati snimke na računalo koristeći softver "PlayMemories Home" (str. 46).

Napomene

- Za taj postupak potreban vam je adapterski USB kabel VMC-UAM1 (opcija).
- Spojite mrežni adapter i kabel napajanja na DC IN priključnicu kamkordera te u zidnu utičnicu.
- Pogledajte upute za uporabu isporučene s vanjskim uređajem.

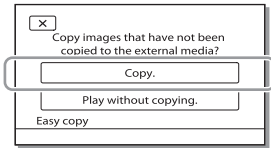
1 Povežite kamkorder i vanjski medijski uređaj koristeći adapterski USB kabel (opcija).





- Nemojte odspajati USB kabel ako je na LCD zaslonu prikazana poruka [Preparing image database file. Please wait.].
- Ako je na zaslonu kamkordera prikazana poruka [Repair Img. DB F.], odaberite [OK].

2 Odaberite [Copy] na zaslonu kamkordera.

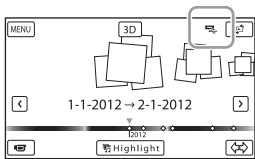


- Videozapisi i fotografije pohranjeni na jedan od medija u kamkorderu odabranih u [Media Select] koji još nisu pohranjeni na vanjski uređaj sad se mogu pohraniti na spojeni vanjski medij.
- Ta je funkcija dostupna samo ako u kamkorderu ima novih snimaka.
- Za odspajanje vanjskog medijskog uređaja odaberite [] kad je kamkorder u pripravnom stanju reprodukcije (pojavi se [Event View] ili indeksni prikaz kategorija).

Za reprodukciju snimaka s vanjskog medijskog uređaja na kamkorderu

Odaberite [Play without copying.] u koraku 2 i odaberite snimku koju želite pogledati.

- Snimke možete također pogledati na TV-u spojenom na kamkorder (str. 38).
- Kad spojite vanjski medij, u izborniku Event View će se prikazati [].



Za brisanje snimaka s vanjskog medijskog uređaja

- 1 Odaberite [Play without copying.] u koraku 2.
- 2 Odaberite [MENU] → [Edit/Copy] → [Delete] i zatim za brisanje snimaka slijedite upute koje se prikazuju na LCD zaslonu.

Za pohranu željenih snimaka iz kamkordera na vanjski medijski uređaj

- 1 Odaberite [Play without copying.] u koraku 2.
 - 2 Odaberite [MENU] → [Edit/Copy] → [Copy] i zatim za pohranu snimaka slijedite upute koje se prikazuju na LCD zaslonu.
- Želite li kopirati snimke koje još nisu bile kopirane, odaberite [MENU] → [Edit/Copy] → [Direct Copy] dok je kamkorder spojen na vanjski medijski uređaj.

Za reprodukciju HD videozapisa na računalu

U softveru "PlayMemories Home" (str. 46) odaberite diskovni pogon koji predstavlja spojeni vanjski medijski uređaj i zatim reproducirajte videozapise.

Napomene

- Sljedeće uređaje ne možete koristiti kao vanjski medij.
 - medije kapaciteta preko 2 TB
 - običan CD ili DVD uređaj
 - medije spojene preko USB huba
 - medije s ugrađenim USB hubom
 - čitač kartica
- Možda nećete moći koristiti vanjski medij s funkcijom kodiranja.



- Ovaj kamkorder koristi FAT sustav datoteka. Ako je medij vanjskog uređaja formatiran za NTFS sustav datoteka itd., formatirajte ga na kamkorderu prije uporabe. Kad spojite vanjski medij na kamkorder, prikazuje se izbornik za formatiranje. Prije formatiranja provjerite ima li na vanjskom mediju važnih podataka, a ako da, pohranite ih na drugi medij.
- Nije zajamčeno funkcioniranje sa svim uređajima koji zadovoljavaju navedene zahtjeve.
- Za detalje o raspoloživim vanjskim medijima posjetite Sonyjevu internetsku stranicu za svoju državu/regiju.
- Broj snimaka koje možete pohraniti na vanjski medij naveden je u nastavku. Međutim, čak i kad na vanjskom mediju ima mjesta, ne možete snimiti više od sljedećeg broja snimaka.
 - Videozapisi s high definition (HD) kvalitetom slike: Maks. 3.999
 - Videozapisi sa standard definition (STD) kvalitetom slike: Maks. 9.999
 - Fotografije: Maks. 40 000
- Broj snimaka može biti manji ovisno o vrsti snimaka.
- Ako vaš kamkorder ne prepoznaje vanjski medij, pokušajte primijeniti sljedeće postupke.
 - Ponovno spojite adapterski USB kabel na kamkorder.
 - Ako vanjski medij ima kabel napajanja, spojite ga u zidnu utičnicu.
- Nije moguće kopirati snimke s vanjskog medija na ugrađeni medij za snimanje u kamkorderu.



Uporaba izbornika

Kamkorder ima razne opcije pod svakom od šest kategorija izbornika.

 Shooting Mode

 Camera/Mic

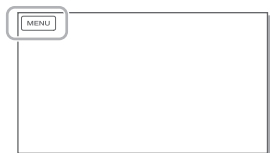
 Image Quality/Size

 Playback Function

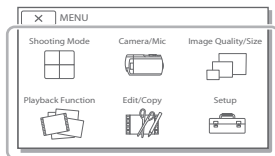
 Edit/Copy

 Setup

1 Odaberite **MENU**.




2 Odaberite kategoriju.



3 Odaberite željenu opciju izbornika.

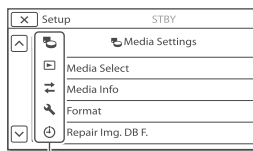


Napomene

- Odaberite  za dovršavanje podešavanja izbornika ili za povratak na prethodni izbornik.

Za brzo pronalaženje opcije izbornika

Izbornici [Camera/Mic] i [Setup] imaju potkategorije. Odaberite ikonu potkategorije kako bi LCD zaslon pokazivao samo popis izbornika u odabranoj potkategoriji.

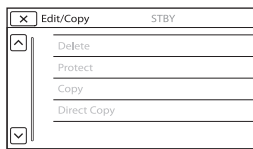


Ikone potkategorija

Kad ne možete odabrati određenu opciju izbornika

Opcije ili postavke označene sivo nisu dostupne.

Kad odaberete opciju izbornika označenu sivo, vaš kamkorder prikazuje razlog zašto ne možete odabrati tu opciju izbornika ili uputu o tome u kojem slučaju možete podeti tu opciju izbornika.



Liste izbornika

Shooting Mode

- Movie Snimanje videozapisa.
- Photo Snimanje fotografija.
- Smth Slw REC Snimanje neisprekidanih usporenih videozapisa.
- Golf Shot Dijeli dvije sekunde brzog pokreta u sličice koje se zatim snimaju kao videozapis i fotografije. Pri snimanju držite objekt u bijelom okviru u središtu zaslona.

Camera/Mic

Manual Settings

- White Balance Podešava ravnotežu boje u skladu sa svjetlinom okruženja u kojem se snima.
- Spot Meter/Fcs..... Podešavanje svjetline i oštine odabranog objekta istovremeno.
- Spot Meter..... Podešavanje svjetline slike prema objektu koji se dodirne na zaslonu.
- Spot Focus..... Izoštavanje objekta kojeg se dodirne na zaslonu.
- Exposure Podešavanje svjetline videozapisa i fotografija. Odaberete li [Manual], podesite svjetlinu (ekspoziciju) pomoću **[+]**/**[-]**.
- Focus Ručno izoštravanje. Odaberete li [Manual], odaberite **[⬇️]** za izoštravanje obližnjeg objekta i **[⬆️]** za izoštravanje udaljenog objekta.
- IRIS..... Izoštavanje objekta uz zamućenje pozadine ili izoštravanje cijele slike.
- Shutter Speed Podešavanje brzine zatvarača. Kad objekt koji se kreće snimate s većom brzinom zatvarača, on na slici izgleda kao zamrznut. Pri nižoj brzini zatvarača objekt izgleda kao da se kreće.
- AGC Limit..... Podešavanje maksimalne razine za AGC (Auto Gain Control).
- AE Shift Podešava ekspoziciju. Dodirnite **[+]** ako je objekt bijel ili ako je pozadina svijetla ili **[-]** ako je objekt crn ili osvijetljenje slabo.
- White Balance Shift Podešavanje ravnoteže bjeline.
- Low Lux Snimanje sjajnih slika u boji na tamnim mjestima.

Camera Settings

- 3D Depth Adjust... Podešava dubinu slike prilikom snimanja 3D videozapisa.
- Auto 3D Lens Adjust Automatski ispravlja okomiti položaj lijeve i desne komponente videozapisa za snimanje 3D videozapisa koji se mogu gledati ugodno i bez zamućenja.
- Scene Selection Odabir odgovarajuće postavke snimanja u skladu s vrstom scene, kao što je snimanje noću ili na plaži.
- [🎬]** Cinematone Podešavanje boja videozapisa kako bi se postigao ugođaj filmskog snimanja.
- [🎬]** Fader Zatamnjanje ili odtamnjanje scene.
- [📷]** Self-Timer Podešavanje self-timera kad je kamkorder u modu snimanja fotografija.
- Tele Macro Izoštava objekt, a pozadina će biti nejasna.
- [🎬]** SteadyShot..... Podešavanje funkcije SteadyShot pri snimanju videozapisa. Promijenite li ovu postavku, također će se u skladu s njom promijeniti podešenje za funkciju Extended Zoom.
- [📷]** SteadyShot Podešavanje funkcije SteadyShot pri snimanju fotografija.
- Digital Zoom..... Podešavanje maksimalne razine zumiranja za digitalni zum.
- Auto Back Light Automatsko podešavanje ekspozicije kod objekata osvijetljenih straga.



Face

- Face Detection Automatsko razaznavanje lica.
- Smile Shutter Automatsko snimanje kad se prepozna osmijeh.
- Smile Sensitivity Podešava osjetljivost funkcije Smile Shutter kod prepoznavanja osmijeha.

Flash

- Flash Podešavanje načina aktivacije bljeskalice pri snimanju fotografija.
- Flash Level Podešavanje svjetline bljeskalice.
- Red Eye Reduction Sprečavanje efekta crvenih očiju pri snimanju s bljeskalicom.

Microphone

- Closer Voice Prepoznavanje lica osoba u kadru i jasno snimanje pripadajućeg glasa.
- Blt-in Zoom Mic Snima videozapise uz živopisan zvuk u skladu s položajem zuma.
- Auto Wind NR Prepoznavanje uvjeta snimanja i smanjenje šuma vjetra.
- Audio Mode Podešavanje formata za snimanje zvuka (5.1ch surround/2ch stereo).
- Micref Level Podešavanje glasnoće mikrofona za snimanje.

Shooting Assist

- My Button Dodjeljivanje funkcija značajci My Buttons.
- Guide Frame Prikaz okvira koji olakšavaju vodoravno ili okomito poravnavanje objekta.
- Display Setting Podešavanje trajanja prikaza ikona i indikatora na LCD zaslonu.
- Zebra Prikaz zebkastog uzorka koji pomaže pri podešavanju svjetline.
- Peaking Prikaz slike na zaslonu s naglašenim obrisima.
- Light Bright Podešavanje svjetline videosvjetla.
- Audio Level Display Prikaz skale razine zvuka na LCD zaslonu pri snimanju.

Image Quality/Size

- REC Mode Podešavanje moda snimanja videozapisa.
- Frame Rate Podešavanje brzine izmjene sličica videozapisa.
- HD/STD Setting Podešavanje kvalitete slike za snimanje (high definition (HD) ili standard definition (STD) kvaliteta slike).
- Wide Mode Odabir omjera stranica slike kod snimanja videozapisa sa standard definition (STD) kvalitetom slike.
- x.v.Color Snima širi raspon boja. Podesite ovu opciju kad želite gledati snimke na TV-u koji podržava x.v.Color.
- Image Size Podešavanje veličine fotografije.

Playback Function





- Event View Započinje reprodukciju snimaka iz izbornika Event View.
- Map View* Započinje reprodukciju snimaka iz izbornika Map View.
- Highlight Movie Započinje reprodukciju Highlight Playback scena ili Highlight scenarija pohranjenih sa slikom standard definition (STD) kvalitete.
- Scenario Započinje reprodukciju scenarija snimljenih pomoću značajke Highlight Playback.



Edit/Copy

- Delete.....Brisanje videozapisa ili fotografija.
- Protect.....Zaštićuje videozapise ili fotografije od brisanja.
- Direct Copy.....Kopiranje snimaka pohranjenih u kamkorder na neku vrstu vanjskog medijskog uređaja.

Setup

-  Media Settings
 - Media Info.....Prikaz informacija o mediju za snimanje.
 - Format.....Brisanje i formatiranje svih podataka na mediju za snimanje.
 - Repair Img. DB F.....Popravljanje datoteke s podacima o snimkama na mediju za snimanje (str. 58).
 - File Number.....Podešavanje načina dodjeljivanja brojeva datoteka fotografijama.
-  Playback Settings
 - Data Code.....Prikaz informacija koje su snimljene automatski u vrijeme snimanja.
 - Volume.....Podešavanje glasnoće zvuka pri reprodukciji (str. 29).
-  Connection
 - TV Type.....Konverzija signala ovisno o spojenom TV-u (str. 38).
 - HDMI 3D Setting.....Odabir izlaznog formata desne i lijeve slike pri spajanju kamkordera na 3D TV preko HDMI kabela.
 - HDMI Resolution.....Odabire razlučivost izlaznog signala slike kad kamkorder spojite na TV HDMI kabelom.
 - CTRL FOR HDMI.....Odaberite hoće li se koristiti daljinski upravljač TV-a kad je kamkorder spojen HDMI kabelom na TV koji podržava "BRAVIA" Sync.
 - USB Connect.....Odaberite ovu opciju ako se pri povezivanju kamkordera s vanjskim uređajem putem USB-a ne prikazuju na LCD zaslonu nikakve poruke.
 - USB Connect Setting...Podešava način povezivanja kad je kamkorder spojen na računalo ili USB uređaj.
 - USB LUN Setting.....Podešava kamkorder za poboljšavanje kompatibilnosti USB veze ograničavanjem nekih USB funkcija.
-  General Settings
 - Beep.....Podešavanje ili isključivanje zvučnih signala funkcija kamkordera.
 - LCD Brightness.....Podešavanje svjetline LCD zaslona.
 - Your Location*.....Prikazuje trenutnu lokaciju na karti.
 - GPS Setting*.....Prijem GPS signala.
 - REC Lamp.....Isključenje indikatora snimanja na prednjoj strani kamkordera.
 - Remote Ctrl.....Podešavanje daljinskog upravljača koji će se koristiti.
 - Power On By LCD.....Podešavanje automatskog uključivanja kamkordera otvaranjem LCD zaslona.
 - Language Setting.....Podešava jezik izbornika (str. 18).
 - Battery Info.....Prikaz približnog preostalog trajanja baterije.
 - Power Safe.....Podešavanje automatskog isključenja LCD zaslona i uređaja.
 - Demo Mode.....Podešavanje reprodukcije demo videozapisa o funkcijama kamkordera.



🕒 Clock Settings

Date & Time Setting Podešavanje datuma i vremena.

Area Setting Podešavanje vremenske razlike bez zaustavljanja sata (str. 16).

Auto Clock ADJ* Automatsko podešavanje sata preuzimanjem signala o točnom vremenu iz GPS sustava.

Auto Area ADJ* Automatsko korigiranje razlika u točnom vremenu pribavljanjem podataka o trenutnoj lokaciji preko GPS sustava.

* HDR-TD30VE

U slučaju problema

Nайдете li na probleme pri uporabi kamkordera, postupite prema uputama iz sljedećih koraka.

① Provjerite listu (str. 56 – 58) te pregledajte kamkorder.

② Odspojite izvor napajanja, ponovno ga spojite nakon otprilike 1 minute i uključite kamkorder.

③ Pritisnite RESET (str. 10) šiljatim predmetom i uključite kamkorder. Ako pritisnete RESET, resetirat će se sve postavke, uključujući točno vrijeme.

④ Obratite se Sony prodavatelju ili ovlaštenom Sony servisu.

- Pogledajte priručnik "Handycam" User Guide (str. 6) za detalje o simptomima kamkordera i "PlayMemories Home" Help Guide (str. 46) o načinu spajanja kamkordera s računalom.

Napajanje se ne uključuje.

- Učvrstite napunjenu bateriju na kamkorder (str. 13).
- Utikač mrežnog adapter je odspojen iz zidne utičnice. Spojite ga u zidnu utičnicu (str. 15).

Kamkorder ne radi čak ni dok je napajanje uključeno.

- Potrebno je nekoliko sekundi kako bi kamkorder bio spreman za snimanje. Pojava nije kvar.
- Odspojite mrežni adapter iz zidne utičnice ili skinite bateriju te ih ponovno spojite nakon približno jedne minute. Ako i dalje ne radi, pritisnite tipku RESET (str. 10) šiljatim predmetom. (Ako pritisnete RESET, resetirat će se sve postavke, uključujući točno vrijeme.)



Kamkorder se zagrijava.

- Kamkorder se može zagrijati tijekom uporabe. Pojava nije kvar.

Napajanje se odjednom isključuje.

- Upotrijebite mrežni adapter (str. 15).
- Prema standardnom podešenju kamkorder će se automatski isključiti ako se njime ne rukuje otprilike 2 minute. Promijenite postavku [Power Safe] (str. 54) ili ponovno uključite napajanje.
- Napunite bateriju (str. 13).

Pritiskom na START/STOP ili PHOTO ne snima se slika.

- Prikazuje se zaslon za reprodukciju. Pritisnite MODE za uključivanje indikatora  (videozapis) ili  (fotografija) (str. 22).
- Kamkorder pohranjuje sliku koju ste upravo snimili na medij za snimanje. Za to vrijeme ne može se snimiti nova slika.
- Medij za snimanje je pun. Obrišite nepotrebne slike (str. 41).
- Ukupan broj videozapisa ili fotografija premašuje kapacitet snimanja na kamkorderu (str. 59, 60). Obrišite nepotrebne slike (str. 41).

"PlayMemories Home" se ne može instalirati.

- Za instalaciju softvera "PlayMemories Home" treba vam internetska veza.
- Provjerite okruženje računala ili postupak instalacije za "PlayMemories Home".

"PlayMemories Home" ne radi pravilno.

- Zatvorite "PlayMemories Home" i restartajte računalo.



Dijagnostički prikaz i indikatori upozorenja

Računalo ne prepoznaje kamkorder.

- Odspojite ostale uređaje iz USB priključnice na računalo, osim tipkovnice, miša i kamkordera.
- Odspojite ugrađeni USB kabel iz računala i kamkordera, restartajte računalo i zatim pravilnim redoslijedom ponovno spojite računalo i kamkorder.
- Ako su na vanjske uređaje istodobno spojen ugrađeni USB kabel i USB priključnica kamkordera, odspojite onaj koji nije spojen na računalo.

Ako se na LCD zaslonu pojave indikatori, provjerite sljedeće.

Ako se problem i dalje pojavljuje nakon što ste ga pokušali riješiti nekoliko puta, obratite se Sony predstavniku ili ovlaštenom servisu. U tom slučaju navedite sve brojeve kodova grešaka koji počinju sa C ili E pri kontaktu. Kad se neki od indikatora prikazuju na zaslonu, može se čuti zvučni signal.



C:04:□□

- Baterija nije "InfoLITHIUM" (serije V). Upotrijebite "InfoLITHIUM" bateriju (serije V) (str. 13).
- Pravilno spojite DC priključak iz mrežnog adaptera u DC IN priključnicu na kamkorderu (str. 13).

C:06:□□

- Temperatura baterije je visoka. Zamijenite bateriju ili je ostavite na hladnom mjestu.

C:13:□□ / C:32:□□

- Odspojite napajanje. Ponovno ga spojite i rukujte kamkorderom.

E:□□:□□

- Primijenite korake od ② na str. 56.

☒

- Baterija je gotovo prazna.

Ostalo



- Temperatura baterije je visoka. Zamijenite bateriju ili je ostavite na hladnom mjestu.



- Budući da je temperatura kamkordera dosegla razinu na kojoj se HDMI signal prestaje emitirati, na spojenom zaslonu ne prikazuje se nikakva slika, itd. Pričekajte dok se temperatura kamkordera ne smanji. Međutim, možete i dalje snimati kamkorderom.



- Nije uložena memorijska kartica (str. 20).
- Kad indikator trepće, nema dovoljno slobodnog prostora za snimanje slika. Izbrišite nepotrebne snimke (str. 41) ili formatirajte memorijsku karticu nakon što prebacite snimke na drugi medij (str. 54).
- Datoteka s podacima o snimkama je možda oštećena. Provjerite datoteku s podacima o snimkama odabirom [MENU] → [Setup] → [Media Settings] → [Repair Img. DB F.] → medij za snimanje.



- Memorijska kartica je oštećena.
- Formatirajte memorijsku karticu u kamkorderu (str. 54).



- Uložena je nekompatibilna memorijska kartica (str. 20).



- Memorijska kartica je zaštićena od snimanja.
- Pristup memorijskoj kartici je ograničen na drugom uređaju.



- Nešto nije u redu s bljeskalicom.



- Osvjetljenje je nedovoljno pa je kamkorder osjetljiv na vibracije. Koristite bljeskalicu.
- Kamkorder je nestabilan tako da dolazi do podrhtavanja. Držite kamkorder mirno pomoću obje ruke i snimajte. Imajte na umu da indikator upozorenja na podrhtavanje neće nestati.



- Medij za snimanje je pun.
- Tijekom procesiranja nije moguće snimati fotografije. Pričekajte trenutak i zatim snimajte.
- Kad je [REC Mode] podešen na [Highest Quality FX] ili [50p Quality PS], nije moguće snimati fotografije istodobno s videozapisima. Nadalje, ako je [Frame Rate] podešeno na [25p] ne možete snimati fotografije dok je kamkorder u pripravnom stanju snimanja videozapisa.



- Udaljenost između kamkordera i objekta je premala. Povećajte udaljenost (str. 26) ili zum podesite na W. Ili, odaberite [Manual] pod [3D Depth Adjustment] i podesite dubinu (str. 52).



Vrijeme snimanja videozapisa/broj fotografija koje se mogu snimiti

"HD" označava high definition (HD) kvalitetu slike, a "STD" označava standard definition (SD) kvalitetu slike

Očekivano vrijeme snimanja i reprodukcije za različite baterije

Vrijeme snimanja

Približno raspoloživo vrijeme kod potpuno napunjene baterije.

3D

(jedinica: minuta)

Baterija	Vrijeme kontinuiranog snimanja	Tipično vrijeme snimanja
NP-FV50 (priložena)	70	35
NP-FV70	150	75
NP-FV100	300	150

2D

(jedinica: minuta)

Baterija	Vrijeme kontinuiranog snimanja		Tipično vrijeme snimanja	
	HD	STD	HD	STD
NP-FV50 (priložena)	105	110	50	55
NP-FV70	220	235	110	115
NP-FV100	440	470	220	235

- Svako vrijeme snimanja izmjereno je kad kamkorder snima high definition (HD) videozapise s opcijom [REC] REC Mode] podešenom na [Standard HQ].
- Tipično vrijeme snimanja označava vrijeme uz ponavljanje pokretanja/zaustavljanja, promjenu indikatora MODE i zumiranje.
- Vrijeme mjereno uz temperaturu kamkordera od 25 °C (preporučena temperatura je između 10 °C i 30 °C).

- Vrijeme snimanja i reprodukcije bit će kraće kod uporabe kamkordera na niskim temperaturama.
- Vrijeme snimanja i reprodukcije se skraćuje ovisno o uvjetima u kojima se kamkorder upotrebljava.

Vrijeme reprodukcije

Približno raspoloživo vrijeme kod potpuno napunjene baterije.

3D

(jedinica: minuta)

Baterija	
NP-FV50 (priložena)	110
NP-FV70	235
NP-FV100	470

2D

(jedinica: minuta)

Baterija	Kvaliteta slike	
	HD	STD
NP-FV50 (priložena)	130	140
NP-FV70	270	290
NP-FV100	535	580

Očekivano vrijeme snimanja videozapisa

High definition (HD) kvaliteta slike

(jedinica: minuta)

	16 GB	32 GB	64 GB
3D	75 (75)	150 (150)	305 (305)
PS	75 (75)	150 (150)	305 (305)
FX	85 (85)	180 (180)	360 (360)
FH	120 (120)	245 (245)	490 (490)

Ostalo



(jedinica: minuta)

	16 GB	32 GB	64 GB
HQ	210 (160)	430 (325)	865 (655)
LP (5.1ch)*	370 (300)	740 (610)	1490 (1225)
LP (2ch)*	380 (310)	770 (630)	1545 (1260)

Standard definition (STD) kvaliteta slike

(jedinica: minuta)

	16 GB	32 GB	64 GB
HQ (5.1ch)*	220 (200)	445 (410)	895 (825)
HQ (2ch)*	225 (210)	460 (420)	920 (845)

* Format snimanja zvuka možete promijeniti pomoću [Audio Mode] (str. 53).

- Pri uporabi Sonyjeve memorijske kartice.
- U playlistu možete dodati maksimalno 3999 videozapisa u 3D, 3999 videozapisa s high definition (HD) kvalitetom slike i 9999 videozapisa sa standard definition (STD) kvalitetom slike.
- Maksimalno vrijeme neprekidnog snimanja videozapisa je sljedeće.
 - 3D: približno 6 sati i 30 minuta
 - 2D: približno 13 sati
- Ovaj kamkorder upotrebljava VBR (Variable Bit Rate) format za automatsko podešavanje kvalitete slike u skladu s prizorom kojeg se snima. Ova tehnologija uzrokuje odstupanje vremena snimanja na mediju. Videozapisi s brzim pokretima i složenim slikama snimaju se uz veću brzinu prijenosa i time se smanjuje ukupno raspoloživo vrijeme snimanja.

Napomene

- Vrijeme snimanja može se razlikovati ovisno o uvjetima snimanja i vrsti objekta te modovima [REC Mode] i [Frame Rate] (str. 53).
- Broj u zagradi () je minimalno vrijeme snimanja.

Očekivani broj fotografija koje se mogu snimiti

	16:9 20.4M
2 GB	230
4 GB	465
8 GB	940
16 GB	1850
32 GB	3800
64 GB	7500

- Pri uporabi Sonyjeve memorijske kartice.
- Navedeni broj fotografija koje se mogu snimiti na memorijsku karticu odnosi se na najveću veličinu fotografije na kamkorderu. Stvaran broj fotografija koje se mogu snimit prikazuje se na LCD zaslonu tijekom snimanja (str. 74).
- Broj fotografija koje se mogu snimiti na memorijsku karticu može se mijenjati ovisno o uvjetima snimanja.

Napomene

- Jedinstven Sonyjev senzor ClearVid i sustav procesiranja slike Sonyjevog BIONZ procesora omogućuju razlučivost fotografije prema opisanim vrijednostima.

O brzini bita i razlučivosti

- Brzina bita, razlučivost te omjer širine i visine slika za svaki način snimanja za videozapise (videozapisi + zvuk i sl.)
 - 3D videozapisi:
 - Maks. 28 Mbps 1920 × 1080/16:9
 - High definition (HD) kvaliteta slike:
 - PS: Maks. 28 Mbps 1920 × 1080/16:9
 - FX: Maks. 24 Mbps 1920 × 1080/16:9
 - FH: Približno 17 Mbps (prosječno) 1.920 × 1080 piksela/16:9
 - HQ: Približno 9 Mbps (prosječno) 1440 × 1080 piksela/16:9
 - LP: Približno 5 Mbps (prosječno) 1440 × 1080 piksela/16:9



- Standard definition (STD) kvaliteta slike:
HQ: Približno 9 Mbps (prosječno) 720×576
piksela/16:9, 4:3
- Razlučivost te omjer širine i visine za fotografije.
 - Mod snimanja fotografija, Dual capture:
 6016×3384 točaka/16:9
 4512×3384 točaka/4:3
 4224×2376 točaka/16:9
 2592×1944 točaka/4:3
 1920×1080 točaka/16:9
 640×480 točaka/4:3

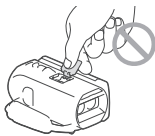
Ostalo

Rukovanje kamkorderom

Uporaba i održavanje

- Kamkorder nije nepropustan za prašinu, kapanje tekućine i vodu.
- Nemojte držati kamkorder za sljedeće dijelove.

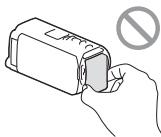
Pokrov otora za stativ



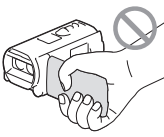
Ugrađeni USB kabel



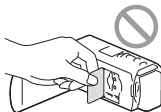
Baterija



LCD zaslon



Pokrov priključaka



- Nemojte usmjeravati kamkorder prema suncu. Time možete uzrokovati kvar kamkordera. Sunce snimajte samo kad je slabe svjetline, kao što je u suton.
- Koristite kamkorder u skladu s lokalnim zakonima i odredbama.
- Nemojte upotrebljavati ili čuvati kamkorder i pribor na sljedećim mjestima:
 - Na vrlo toplim, hladnim ili vlažnim mjestima. Nikad nemojte ostavljati opremu izloženu temperaturi preko 60°C primjerice na izravnom suncu, u blizini grijalica ili u vozilu parkiranom na suncu. Može doći do kvara ili deformacije.
 - U blizini jakih magnetskih polja ili mehaničkih vibracija. Kamkorder se može pokvariti.

- U blizini jakih radijskih valova ili zračenja. Kamkorder možda neće moći pravilno snimati.
- U blizini uređaja s prijemnicima, kao što su TV ili radio. Mogu se pojaviti smetnje.
- Na pješčanoj plazji ili mjestima s puno prašine. Ako pijesak ili prašina uđu u kamkorder, može doći do kvara. Ponekad se ovi kvarovi ne mogu popraviti.
- U blizini prozora ili na otvorenom gdje bi se LCD zaslon ili objektiv mogli izložiti izravnom suncu. LCD zaslon se tako uništava.
- Kamkorder se napaja na istosmjerni napon 6,8 V / 7,2 V (baterija) ili 8,4 V (mrežni adapter).
- Za napajanje na istosmjerni ili izmjenični napon upotrijebite opremu navedenu u ovim uputama za uporabu.
- Nemojte dozvoliti da se kamkorder smoči, primjerice na kiši ili morskom vodom. Ako se kamkorder smoči, može se pokvariti. Ponekad se ovi kvarovi ne mogu popraviti.
- Ako u kućiste ude bilo kakav čvrst predmet ili tekućina, odspojite kamkorder i odnesite ga na provjeru kod Sony prodavatelja prije nastavka uporabe.
- Izbjegavajte grubo rukovanje, rastavljanje, preinake, mehaničko naprezanje ili udarce poput udaranja, pada ili stajanja na uređaj. Posebno pripazite na objektiv.
- Držite LCD zaslon zatvorenim dok ne upotrebljavate kamkorder.
- Nemojte umatati kamkorder u ručnik i sl. dok njime rukujete. Time se može uzrokovati nakupljanje topline u uređaju.
- Kod odspajanja mrežnog kabela, povlačite utikač, a ne kabel.
- Nemojte oštetiti mrežni kabel, primjerice tako da na njega stavite neki težak predmet.
- Nemojte upotrebljavati deformiranu ili oštećenu bateriju.
- Metalne kontakte održavajte čistima.
- Ako procuri elektrolit iz baterije:
 - Obratite se Sony prodavatelju.
 - Isperite ostatke tekućine koji su možda dospjeli na vašu kožu.
 - Ako vam tekućine dospije u oči, isperite ih obilnom količinom vode i obratite se liječniku.



Ako kamkorder nećete upotrebljavati dulje vrijeme

- Kako biste održali optimalno stanje kamkordera dulje vrijeme, uključite ga te snimajte i reproducirajte snimke približno jednom mjesečno.
- Do kraja ispraznite bateriju prije pohranjivanja.

Napomena o temperaturi kamkordera/ baterije

- Kad se kamkorder ili baterija jako zagrije ili ohladi, možda neće raditi snimanje ili reprodukcija jer se aktivirala funkcija zaštite kamkordera. U tom slučaju će se na LCD zaslonu pojaviti odgovarajući indikator.

Napomene o punjenju putem USB kabela

- Ne može se jamčiti rad sa svim računalima.
- Spojite li kamkorder na prijenosno računalo koje nije spojeno na napajanje, baterija računala će se ubrzano trošiti. Ne ostavljajte kamkorder tako spojen na računalo.
- Punjenje kamkordera putem ručno sastavljenog ili preinačenog računala, ili USB huba, nije zajamčeno. Kamkorder možda neće raditi pravilno, ovisno o USB uređaju koji koristite s računalom.

Kondenzacija vlage

Ako se kamkorder prenese izravno iz hladnog mjesta na toplo, u unutrašnjosti kamkordera može se kondenzirati vlaga. To može uzrokovati probleme u radu kamkordera.

- Ako dođe do kondenzacije vlage
Ostavite kamkorder oko sat vremena bez uključivanja.
- Napomene o kondenzaciji vlage
Vlaga se može kondenzirati kad prenesete kamkorder iz hladnog mjesta na toplo (ili obrnutu) ili ako kamkorder upotrebljavate na vlažnim mjestima u sljedećim slučajevima:
 - Kad unesete kamkorder sa skijališta u zagrijan prostor.
 - Kad iznesete kamkorder iz klimatiziranog vozila ili prostorije na otvoreno po vrućini.
 - Ako upotrebljavate kamkorder nakon oluje ili kiše.
 - Ako upotrebljavate kamkorder na toplim i vlažnim mjestima.

- Kako spriječiti kondenzaciju vlage
Kad prenosite kamkorder iz hladnog prostora u topli, stavite ga u plastičnu vrećicu i čvrsto zatvorite. Skinite vrećicu tek nakon što se temperatura zraka u vrećici izjednači s okolnom temperaturom (približno sat vremena).

Kod spajanja kamkordera s računalom ili priborom

- Nemojte pokušati formatirati medij za snimanje na kamkorderu preko računala. Ako to pokušate, kamkorder možda neće raditi pravilno.
- Kod spajanja kamkordera s drugim uređajem komunikacijskim kabelima, pripazite da priključke spajate u pravilnom smjeru. Nasilno spajanje priključaka oštetit će priključnice i može uzrokovati kvar kamkordera.
- Kad je kamkorder spojen na druge uređaje USB kabelom i isključen, nemojte zatvarati LCD zaslon. Snimljeni podaci se mogu izgubiti.



Napomene o dodatnom priboru

- Savjetujemo vam korištenje originalnog Sony pribora.
- Originalni Sonyjev pribor možda nije dostupan u nekim državama/regijama.

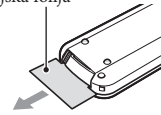
Active Interface Shoe

- Active Interface Shoe omogućuje napajanje dodatnog pribora poput videosvjetla, bljeskalice ili mikrofona. Spojeni pribor se može uključivati ili isključivati otvaranjem ili zatvaranjem LCD zaslona kamkordera. Detalje potražite u uputama za uporabu priloženim uz pribor.
- Active Interface Shoe ima sigurnosni mehanizam za snažno učvršćivanje pribora. Pribor kod spajanja pritisnite prema dolje te potisnite dokraja i zatim zategnite vijak. Za uklanjanje pribora odvrnite vijak i zatim pritisnite pribor prema dolje i izvucite s kamkordera.
- Kod snimanja videozapisa uporabom vanjske bljeskalice (opcija) spojene na priključnicu za pribor, isključite je kako biste spriječili snimanje zvuka punjenja.
- Ne možete istodobno koristiti vanjsku bljeskalicu (opcija) i ugrađenu bljeskalicu.
- Kad je spojen vanjski mikroskop (opcija), ima prednost pred ugrađenim mikroskopom.

O daljinskom upravljaču

- Uklonite izolacijsku foliju prije uporabe daljinskog upravljača.

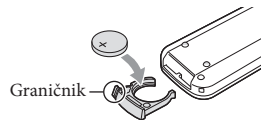
Izolacijska folija



- Za upravljanje kamkorderom usmjerite daljinski upravljač prema senzoru (str. 9).
- Kad daljinski upravljač ne šalje nikakav signal neko vrijeme, svijetloplavi okvir nestane. Kad ponovno pritisnete neku od tipaka ◀/▶/▲/▼ ili ENTER, okvir se pojavi na mjestu gdje je bio zadnje prikazan.
- Neke tipke na LCD zaslonu se ne mogu odabrati tipkama ◀/▶/▲/▼.

Zamjena baterije daljinskog upravljača

- ① Držeći pritisnutim graničnik, umetnite nokat u prorez kako biste izvukli držač baterije.
- ② Stavite novu bateriju s + stranom okrenutom prema gore.
- ③ Umetnite držač baterije u daljinski upravljač tako da klikne.



UPOZORENJE

Baterija može eksplodirati ako je ne koristite pravilno. Nemojte je puniti, rastavljati ili bacati u vatru.

- Kad litijeva baterija oslabi, daljinski upravljač možda neće raditi pravilno ili mu se može se smanjiti domet. U tom slučaju zamijenite istrošenu bateriju novom Sony litijevom baterijom CR2025. Uporaba druge baterije može uzrokovati požar ili eksploziju.





O rukovanju LCD zaslonom

- Ostavite li otiske prstiju, tragove kreme za ruke i sl. na LCD zaslonu, lako će se skidati premaz LCD zaslona. Obrišite ih čim prije.
- Snažnim brisanjem LCD zaslona maramicom i sl. možete ogrepti premaz LCD zaslona.
- Ako se LCD zaslon zaprlja otiscima prstiju ili prašinom, savjetujemo da ih lagano uklonite sa zaslona i zatim očistite pomoću meke krpice i sl.

LCD zaslon

- Nemojte prejako pritiskivati LCD zaslon jer mogu pojaviti nepravilne boje ili se zaslon može oštetiti.
- Ako kamkorder upotrebljavate na hladnom mjestu, na LCD zaslonu se može pojaviti zaostala slika. Pojava nije kvar.
- Tijekom uporabe kamkordera stražnja strana LCD zaslona se može zagrijati. Pojava nije kvar.

Rukovanje kućištem

- Ako se kućište zaprlja, očistite ga mekom krpom lagano natopljenom vodom i zatim ga obrišite mekom suhom krpom.
- Izbjegavajte sljedeće kako biste izbjegli oštećivanje površine:
 - Uporaba kemikalija poput razrjeđivača, benzina, alkohola, vlažnih krpica, repelenata, insekticida i kreme za sunčanje
 - Rukovanje kamkorderom s navedenim tvarima na rukama
 - Ostavljanje kućišta u dodiru s gumom ili vinilom dulje vrijeme

Čišćenje LCD zaslona i bljeskalice

- Ako se LCD zaslon ili bljeskalica zaprljaju otiscima prstiju ili prašinom, savjetuje se čišćenje pomoću meke krpice.

Održavanje i čuvanje objektivna

- Obrišite površinu leće objektivna mekom krpom u sljedećim slučajevima:
 - Ako se na površini leće nalaze otisci prstiju
 - Na toplim ili vlažnim mjestima
 - Ako je objektiv bio izložen slanom zraku uz morsku obalu
- Savjetujemo vam primjenu funkcije [Auto 3D Lens Adjust] (str. 52) nakon brisanja objektivna.
- Pohranite u dobro prozračenoj prostoriji s malo zaprljanja ili prašine.
- Kako biste spriječili pojavu pljesni, povremeno očistite objektiv na opisan način.

Punjenje ugrađene punjive baterije

U kamkorder je ugrađena punjiva baterija koja omogućuje održavanje datuma, vremena i ostalih postavki čak i dok je LCD zaslon zatvoren. Ugrađena punjiva baterija se uvijek puni dok je kamkorder spojen na mrežno napajanje preko mrežnog adaptera ili dok je spojena baterija. Ugrađena baterija će se potpuno isprazniti nakon približno 3 mjeseca ako se kamkorder uopće ne upotrebljava. Kamkorder upotrebljavajte nakon punjenja ugrađene punjive baterije. Ipak, čak i ako ugrađena baterija nije napunjena, to neće utjecati na rad kamkordera ako ne snimate datum.

Ostalo





Kako napuniti ugrađenu punjivu bateriju

Priključite kamkorder na mrežno napajanje pomoću priloženog mrežnog adaptera te ostavite LCD zaslon zatvorenim dulje od 24 sata.



Tehnički podaci

Sustav

Format signala: PAL boja, CCIR standardi HDTV
1080/50i 1080/50p specifikacija

Format snimanja videozapisa:

HD:

3D: kompatibilnost s MPEG-4 MVC/H.264
AVCHD formatom ver. 2.0

2D: kompatibilnost s MPEG-4 AVC/H.264
AVCHD formatom ver. 2.0

STD: MPEG2-PS

Sustav snimanja zvuka:

Dolby Digital 2ch/5.1ch

Dolby Digital 5.1 Creator

Format datoteke fotografija:

DCF Ver.2.0 kompatibilno

Exif Ver.2.3 kompatibilno

MPF Baseline kompatibilno

Mediji za snimanje (videozapis/fotografija):

"Memory Stick PRO Duo", SD kartica (klase
4 ili brža)

Osjetilo slike:

4,6 mm (tip 1/3,9) CMOS senzor

Razlučivost (fotografije):

Maks. 20 400 000 piksela*1

(6016 × 3384) (16:9)

Ukupno: Približno 5 430 000 piksela

Efektivno (videozapis, 16:9)*2:

3D: Približno 3.980.000 piksela

2D: Približno 5.020.000 piksela

Efektivno (fotografije, 16:9):

Približno 5.020.000 piksela

Efektivno (fotografije, 4:3):

Približno 3 760 000 piksela

Objektiv: G Lens

3D: 10 × (optički), 12 × (Extended Zoom)

2D: 10 × (optički)*3, 17 × (Extended

Zoom)*3, 120 × (digitalni)

F 1,8 - F 3,4

f=3,2 mm - 32,0 mm

Kod pretvorbe u format 35 mm

Videozapis*2:

3D: 33,4 mm - 400,8 mm (16:9)

2D: 29,8 mm - 298,0 mm (16:9)

Fotografija: 29,8 mm - 298,0mm (16:9)

Temperatura boje: [Auto], [One Push], [Indoor],
[Outdoor]

Minimalno osvjjetljenje:

6 lx (luksa) (standardna postavka, brzina
zatvarača 1/50 s)

3 lx (luksa) ([Low Lux] podešeno na [ON],
brzina zatvarača 1/25 s)

*1 Jedinstven Sonyjev senzor ClearVid i sustav
procesiranja slike (BIONZ) omogućuju razluči-
vost fotografije prema opisanim vrijednostima.

*2 [SteadyShot] je podešen na [Standard] ili
[Off].

*3 [SteadyShot] je podešen na [Active].

Ulazne i izlazne priključnice

A/V Remote priključnica: Video i audio izlazna
priključnica

HDMI OUT priključnica HDMI minipriključnica

USB priključnica: mini-AB/tip A (ugrađeni USB)
(samo izlaz)

Priključnica za slušalice: Stereo minipriključnica
(ϕ 3,5 mm)

MIC ulazna priključnica: Stereo minipriključnica
(ϕ 3,5 mm)

LCD zaslon

Slika: 8.8 cm (tip 3,5, format 16:9)

Ukupan broj piksela: 1 229 760 (2562 × 480)

Općenito

Napajanje: DC 6,8 V/7,2 V (baterija) DC 8,4 V
(mrežni adapter)

USB punjenje: DC 5 V, 500 mA/1,5 A

Prosječna potrošnja:

Tijekom snimanja, uz uporabu LCD zaslona
na normalnoj svjetlini:

HD: 3D: 5,1 W, 2D: 3,5 W

STD: 3,3 W

Radna temperatura: 0 °C do 40 °C

Temperatura skladištenja: -20°C do +60°C

Dimenzije (približno):

71,5 mm × 63,5 mm × 131 mm (š/v/d)

uključujući dijelove koji strše

71,5 mm × 63,5 mm × 131 mm (š/v/d)

uključujući dijelove koji strše, s postavljenom
priloženom baterijom

Ostalo



Masa (približno)

HDR-TD30VE:

460 g samo glavni uređaj

510 g uključujući priloženu punjivu bateriju

HDR-TD30E:

450 g samo glavni uređaj

500 g uključujući priloženu punjivu bateriju

Mrežni adapter AC-L200C/AC-L200D

Napajanje: AC 100 V – 240 V, 50 Hz/60 Hz

Struja: 0,35 A – 0,18 A

Potrošnja: 18 W

Izlazni napon: DC 8,4 V*

Radna temperatura: 0 °C do 40 °C

Temperatura skladištenja: -20°C do +60°C

Dimenzije (približno): 48 × 29 × 81 mm (š/v/d)
bez dijelova koji strše

Masa (približno): 150 g bez mrežnog kabela

* Pogledajte naljepnicu na mrežnom
adapteru za ostale podatke.

Punjiva baterija NP-FV50

Maksimalan izlazni napon: DC 8,4 V

Izlazni napon: DC 6,8 V

Maksimalan napon punjenja: DC 8,4 V

Maksimalna struja punjenja: 2,1 A

Kapacitet

Tipičan: 7,0 Wh (1030 mAh)

Minimalan: 6,6 Wh (980 mAh)

Tip: Litij-ionska

Dizajn i tehničke značajke kamkordera i pribora
podložni su promjenama bez najave. Proizvođač
ne preuzima odgovornost za eventualne tiskarske
pogreške.

- Proizvedeno uz licencu tvrtke Dolby
Laboratories.





Zaštitni znakovi

- "Handycam" i **HANDYCAM** su zaštitni znakovi tvrtke Sony Corporation.
- "AVCHD", "AVCHD 3D/Progressive", "AVCHD" logotip i "AVCHD 3D/Progressive" logotip su zaštićeni znakovi tvrtke Panasonic Corporation i Sony Corporation.
- "Memory Stick", "MEMORYSTICK", "Memory Stick Duo", "**MEMORY STICK DUO**", "Memory Stick PRO Duo", "**MEMORY STICK PRO DUO**", "Memory Stick PRO-HG Duo", "**MEMORY STICK PRO-HG DUO**", "Memory Stick XC-HG Duo", "**MEMORY STICK XC-HG DUO**", "MagicGate", "**MAGIC GATE**", "MagicGate Memory Stick" i "MagicGate Memory Stick Duo" su zaštitni znakovi ili registrirani zaštitni znakovi tvrtke Sony Corporation.
- "InfoLITHIUM" je zaštitni znak tvrtke Sony Corporation.
- "x.v.Colour" je zaštitni znak tvrtke Sony Corporation.
- "BIONZ" je zaštitni znak tvrtke Sony Corporation.
- **S-MASTER** je registrirani zaštitni znak tvrtke Sony Corporation.
- "BRAVIA" je zaštitni znak tvrtke Sony Corporation.
- "DVDirect" je zaštitni znak tvrtke Sony Corporation.
- Blu-ray Disc™ i Blu-ray™ su zaštićeni znakovi udruženja Blu-ray Disc Association.
- Dolby i znak dvostrukog D su zaštitni znakovi tvrtke Dolby Laboratories.
- HDMI, logo HDMI i High-Definition Multimedia Interface su zaštićeni znakovi ili registrirani zaštićeni znakovi tvrtke HDMI Licensing LLC u Sjedinjenim Američkim Državama i drugim državama.
- Microsoft, Windows, Windows Vista i DirectX su registrirani zaštićeni znakovi ili zaštitni znakovi tvrtke Microsoft Corporation u SAD-u i/ili drugim zemljama.
- Macintosh i Mac OS su registrirani zaštitni znakovi tvrtke Apple Inc. u SAD-u i ostalim državama.
- Intel, Intel Core i Pentium su zaštitni znakovi ili registrirani zaštitni znakovi tvrtke Intel Corporation ili njezinih podružnica u SAD-u i ostalim državama.

- "PS" i "PlayStation" su registrirani zaštitni znak tvrtke Sony Computer Entertainment Inc.
- "NAVTEQ" i logo "NAVTEQ Maps" su zaštitni znakovi tvrtke NAVTEQ u SAD-u i ostalim državama.
- Logotip SDXC je zaštićeni znak tvrtke SD-3C, LLC.
- MultiMediaCard je zaštitni znak tvrtke MultiMediaCard Association.
- Facebook i "f" logo su zaštićeni znakovi ili registrirani zaštićeni znakovi tvrtke Facebook, Inc.
- YouTube i YouTube logo su zaštićeni znakovi ili registrirani zaštićeni znakovi tvrtke Google Inc. Nazivi svih ostalih spomenutih proizvoda mogu biti zaštitni znakovi ili registrirani zaštitni znakovi u odgovarajućem vlasništvu. Osim toga, znakovi ™ i © ne spominju se u svim slučajevima u ovom priručniku.





UGOVOR O LICENCI ZA KRAJNJEG KORISNIKA ZA ZEMLJOVIDE KAMKORDERA (HDR- TD30VE)

PAŽLJIVO PROČITAJTE SLJEDEĆI UGOVOR PRIJE UPORABE OVOG SOFTVERA.

VAŽNO-PAŽLJIVO PROČITAJTE: Ovaj ugovor o licenci za krajnjeg korisnika ("LICENCA") je pravni ugovor između vas i tvrtke Sony Corporation ("SONY") koja je davatelj licence za zemljovide uključene u vaš kamkorder ("PROIZVOD"). Takvi podaci zemljovida, uključujući kasnija ažuriranja/nadogradnje, ovdje se nazivaju SOFTVER. Ova LICENCA pokriva samo SOFTVER. SOFTVER možete koristiti samo s ovim PROIZVODOM. Dodirom tipke "AGREE" koja se pojavljuje na zaslonu PROIZVODA u vezi s ovom Licencom, pristajete na uvjete ove LICENCE. Ne pristanete li na uvjete ove LICENCE, tvrtka SONY vam ne dopušta korištenje SOFTVERA. U tom slučaju SOFTVER neće biti dostupan i nećete ga moći koristiti.

LICENCA ZA SOFTVER

SOFTVER je zaštićen zakonima o autorskim pravima i međunarodnim ugovorima o autorskim pravima te drugim zakonima i ugovorima o intelektualnom vlasništvu. SOFTVER je licenciran, nije prodan.

IZDAVANJE LICENCE

Ova LICENCA daje vam sljedeća neekskluzivna prava: SOFTVER. Ovaj SOFTVER smijete koristiti samo na jednom PROIZVODU. Uporaba. SOFTVER možete koristiti u svrhu za koju je namijenjen.

OPIS OSTALIH PRAVA I OGRANIČENJA

Ograničenja. Ne smijete prenositi ili distribuirati SOFTVER ni u kom obliku i ni za kakvu namjenu osim kako je izričito dopušteno u ovoj LICENCI. SOFTVER ne možete koristiti ni sa kojim drugim proizvodima, sustavima ili aplikacijama osim s ovim PROIZVODOM. Osim ako u ovoj LICENCI nije navedeno drukčije, ne smijete koristiti ni dozvoliti trećim strankama korištenje SOFTVERA odvojeno od PROIZVODA (u cijelosti ili djelomično, uključujući ali ne ograničavajući se na reprodukcije, izvatke i bilo koje druge oblike) u svrhu najma ili posudbe s naknadom ili bez nje. Određeni pravni sustavi ne dozvoljavaju ograničenja takvih prava pa se u tom slučaju navedena ograničenja možda ne odnose na vas.

Obrnuti inženjering, rastavljanje i rasklapanje su zabranjeni. Nije dopušteno (i) kopirati SOFTVER iz PROIZVODA, (ii) reproducirati, kopirati, mijenjati, prenositi u drugi sustav, prevoditi ili stvarati izvedena djela SOFTVERA u cijelosti ili djelomično, ili (iii) reverzno inženjering, dekompilacija, rastavljanje SOFTVERA na bilo koji način, bilo u cijelosti ili djelomično, ni u kakve svrhe. Određeni pravni sustavi ne dozvoljavaju ograničenja takvih prava pa se u tom slučaju navedena ograničenja možda ne odnose na vas.

Zaštićeni znakovi i napomene: Ne smijete uklanjati, mijenjati, prikrivati ili izobličiti zaštitne znakove ili napomene o autorskom pravu u SOFTVERU.

Podatkovne datoteke. SOFTVER može automatski izrađivati podatkovne datoteke koje se koriste uz SOFTVER. Svaka takva podatkovna datoteka smatra se dijelom SOFTVERA.

Prijenos SOFTVERA. Možete trajno prenijeti sva svoja prava opisana u ovoj LICENCI samo kao dio prodaje ili poklanjanja PROIZVODA, pod uvjetom da ne zadržite kopije SOFTVERA, da prenesete cijeli SOFTVER (što uključuje sve kopije (samo ako je dopušteno kopiranje gore u dijelu "Obrnuti inženjering, rastavljanje i rasklapanje su zabranjeni"), komponentne dijelove, medije, medije i tiskane materijale, sve verzije i nadogradnje SOFTVERA i ove LICENCE), i da se primatelj slaže s odredbama i uvjetima ove LICENCE.

Raskid. Bez narušavanja bilo kojih drugih prava, SONY može poništiti ovu LICENCU ako se ustanovi da niste poštovali uvjete ove LICENCE. U tom slučaju trebate prestati koristiti SOFTVER i sve njegove sastavne dijelove. Odredbe odjeljaka "AUTORSKO PRAVO", "RIZIČNE AKTIVNOSTI", "NEPOSTOJANJE JAMSTVA NA SOFTVER", "OGRANIČENJE ODGOVORNOSTI", "ZABRANA IZVOZA", "NIŠTAVOST" i "VAŽEĆI ZAKONI I JURISDIKCIJA" u LICENCI, odlomka "Povjerljivost" iz ovog odjeljka i ovaj odlomak vrijedit će i nakon isteka ili prekida ove LICENCE.

Povjerljivost. Pristajete da ćete zadržati za sebe informacije sadržane u ovom SOFTVERU a koje nisu javno poznate i da takve informacije nećete prenijeti drugima bez prethodnog pismenog odobrenja iz tvrtke SONY.





AUTORSKO PRAVO

Svi naslovi i autorska prava unutar i u vezi SOFTVERA (uključujući ali ne ograničavajući na bilo kakve podatke zemljovida, slike, fotografije, animacije, videozapise, audiozapise, glazbu, tekstove i "aplete", ugrađene u SOFTVER), i sve kopije SOFTVERA vlasništvo su tvrtke SONY, davatelja licence ili dobavljača tvrtke SONY i njenih odgovarajućih podružnica (takvi davatelji licencija ili dobavljači tvrtke SONY i njenih odgovarajućih podružnica ovdje se skupno nazivaju "Sonyjevi davatelji licence"). Sva prava koja nisu izričito odobrena ovom LICENCOM zadržava Sony ili Sonyjevi davatelji licence.

RIZIČNE AKTIVNOSTI

Ovaj SOFTVER nije otporan na kvarove i nije dizajniran, proizveden ili namijenjen uporabi ili preprodaji u opasnim okruženjima koja zahtijevaju performanse bez kvarova, kao što su, primjerice, nuklearni objekti, zrakoplovna navigacija ili komunikacijski sustavi, kontrola zračnog prometa, strojevi za podržavanje života ili sustavi naoružanja, u kojima kvar SOFTVERA može prouzročiti smrt, ozljeđivanje ljudi ili tešku materijalnu i ekološku štetu ("Rizične aktivnosti"). Tvrtka SONY, njene podružnice i njihovi odgovarajući dobavljači te Sonyjevi davatelji licence jasno se odriču svakog izraženeog ili naznačenog jamstva za primjenu kod Rizičnih aktivnosti.

NEPOSTOJANJE JAMSTVA NA SOFTVER

Izričito potvrđujete i suglasni ste da koristite SOFTVER isključivo na vlastiti rizik. SOFTVER je isporučen "KAKAV JEST" i tvrtka SONY, njene podružnice te odgovarajući njihovi dobavljači i Sonyjevi davatelji licence (u ovom odjeljku će se tvrtka SONY, njene podružnice, njihovi odgovarajući dobavljači i Sonyjevi davatelji licence zvati skupno "SONY") IZRIČITO NIJEČU SVA IZRIČITA I IMPLICIRANA JAMSTVA I UVJETE KOJI PROIZLAZE IZ ZAKONA ILI DRUKČIJE, UKLJUČUJUĆI BEZ OGRANIČENJA JAMSTVA I UVJETE ZA KVALITETU, NENARUŠAVANJE PROPISA, PRODAJU I PRIKLADNOST ZA ODREĐENU SVRHU. SONY NE JAMČI DA ĆE FUNKCIJE SADRŽANE U OVOM SOFTVERU ISPUNITI VAŠA OČEKIVANJA ILI DA ĆE SOFTVER RADITI BEZ PREKIDA ILI GREŠAKA. SONY NE JAMČI NITI PREDSTAVLJA UPORABU ILI REZULTATE UPORABE SOFTVERA U UVJETIMA ISPRAVNOSTI, TOČNOSTI, POUZDANOSTI ILI NA BILO KOJI DRUGI NAČIN. ODREĐENI PRAVNI SUSTAVI NE DOZVOLJAVAJU IZUZIMANJE IMPLICIRANIH JAMSTAVA TE SE U TOM SLUČAJU GORE NAVEDENA IZUZIMANJA MOŽDA NE ODOSE NA VAS.

Izričito razumijete da podaci u ovom SOFTVERU mogu sadržavati netočne ili nepotpune informacije promijenjene s vremenom, uslijed promjene okolnosti, zbog korištenih izvora i prirode prikupljanja obimnih geografskih podataka, što može uzrokovati netočne rezultate.

OGRANIČENJE ODGOVORNOSTI

U OVOM ODJELJKU ĆE SE TVRTKA SONY, NJENE PODRUŽNICE, NJIHOVI ODGOVARAJUĆI DOBAVLJAČI I SONYJEVI DAVATELJI LICENCE ZVATI SKUPNO "SONY" KOLIKO GOD TO DOZVOLJAVA PRIMJENJIVI ZAKON. TVRTKA SONY NIJE ODGOVORNA U SLUČAJU BILO KAKVE TUŽBE, ZAHITJEVA ILI POSTUPKA, NEOVISNO O PRIRODI UZROKA TUŽBE, ZAHITJEVA ILI POSTUPKA, TVRDNJI O GUBITKU ILI ŠETAMA, IZRAVNIM ILI NEIZRAVNIM, KOJE SE MOGU POJAVITI KAO POSLJEDICA KORIŠTENJA ILI POSJEDOVANJA SOFTVERA; NI ZA BILO KAKAV GUBITAK ZARADE, PRIHODA, UGOVORA ILI UŠTEDEVINE, NITI ZA KAKVE DRUGE IZRAVNE, NEIZRAVNE, SLUČAJNE, POSEBNE ILI POSLJEDIČNE ŠTETE KOJE PROIZLAZE IZ VAŠE UPORABE ILI NEMOGUĆNOSTI UPORABE SOFTVERA, BILO KAKVOG NEDOSTATKA U SOFTVERU ILI KRŠENJA ODREĐABA I UVJETA, BILO NA DJELU U UGOVORU ILI DELIKTU ILI TEMELJENOM NA JAMSTVU, ĆAK I AKO JE TVRTKA SONY BILA OBAVIJEŠTENA O MOGUĆNOSTI NASTANKA TAKVE ŠTETE, OSIM U SLUČAJU SONYJEVOG VELIKOG NEMARA ILI NAMJERNOG LOŠEG POSTUPANJA, ZA SMRT ILI OZLJEĐU TE ZA ŠTETE UZROKOVANE NEISPRAVNIM PROIZVODOM. U SVIM SLUČAJEVIMA, OSIM ZA SPOMENUTE IZNIMKE, SVA SONYJEVA ODGOVORNOST PREMA VAMA U SKLADU S ODREDBAMA OVOG UGOVORA BIT ĆE OGRANIČENA NA IZNOS U KOJEM STE PLATILI SOFTVER, ODREĐENI PRAVNI SUSTAVI NE DOZVOLJAVAJU IZUZIMANJE ILI OGRANIČAVANJE POSLJEDIČNIH ILI SLUČAJNIH ŠTETA, TE SE U TOM SLUČAJU GORE NAVEDENA IZUZIMANJA MOŽDA NE ODOSE NA VAS.

ZABRANA IZVOZA

PRIHVAĆATE DA UPORABA SOFTVERA U NEKIM DRŽAVAMA, REGIJAMA, PODRUČJIMA I USTANOVAMA ILI IZVOZ PROIZVODA IZ DRŽAVE ZA KOJU JE NAMIJENJENA PRODAJA TIH PROIZVODA, MOGU BITI OGRANIČENI ILI ZABRANJENI. PRISTAJETE NA UPORABU SOFTVERA ILI IZVOZ PROIZVODA U SKLADU S PRIMJENJIVIM ZAKONIMA, PROPISIMA, PRAVILIMA I REGULATIVAMA ODGOVARAJUĆIH DRŽAVA, REGIJA, PODRUČJA I USTANOVA.

Ostalo



NIŠTAVOST

Ako se neki dio LICENCE smatra nevažećim ili neprovedivim, drugi dijelovi će ostati na snazi.

VAŽEĆI ZAKONI I JURISDIKCIJA

Ova LICENCA provodit će se prema zakonima Japana bez utjecaja na neslaganje sa zakonskim odredbama ili Konvencijom Ujedinjenih naroda o ugovorima o međunarodnoj prodaji robe, koja je izričito isključena. Nad svi sporovima proizašlim iz ove LICENCE imat će isključivu nadležnost Okružni sud u Tokiju, a stranke ovime pristaju na nadležnost i jurisdikciju tog suda. STRANKE SE OVIME ODRIČU POROTNOG SUĐENJA VEZANOG UZ BILO KAKVE PREDMETE PROIZAŠLE IZ OVE LICENCE ILI POVEZANE S NJOME. ODREĐENI PRAVNI SUSTAVI NE DOZVOLJAVAJU IZUZIMANJE PRAVA NA POROTNO SUĐENJE TE SE U TOM SLUČAJU GORE NAVEDENO IZUZIMANJE MOŽDA NE ODNOSI NA VAS.

CIJELI UGOVOR

Ove odredbe i uvjeti tvore cijeli ugovor između tvrtke SONY i vas u vezi ovog predmeta i zamjenjuje sve prije postojeće sporazume ili usmene dogovore među nama u vezi predmeta ovog sporazuma.

VLADINI KRAJNJI KORISNICI

Ako je SOFTVER preuzela vlada Sjedinjenih Država ili bilo koje drugo tijelo koje traži ili primjenjuje prava poput onih koje obično potražuje vlada Sjedinjenih Država, takav SOFTVER je "komercijalni predmet" kako je taj pojam definiran u 48 C.F.R. ("FAR") 2.101, i licenciran je u skladu s ovom LICENCOM te će se takav isporučiti ili ustupljen SOFTVER označiti i u njega će se ugraditi "Napomena o uporabi" kako odlučiti tvrtka SONY i/ili njezine podružnice te će se retirirati u prema toj napomeni.

Informacije o autorskim pravima i zaštitnim znakovima

©1993-2011 NAVTEQ
©2012 ZENRIN CO., LTD.

Australija

© Hema Maps Pty. Ltd, 2010.
Autorska prava. Temeljeno na podacima dobivenim kroz licencu od PSMA Australia Limited (www.pasma.com.au).
Proizvod sadržava podatke iz © 2010 Telstra Corporation Limited, GM Holden Limited, Intelmatics Australia Pty Ltd, NAVTEQ International LLC, Sentinel Content Pty Limited i Continental Pty Ltd.

Austrija

© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen

Kanada

Ovi podaci sadržavaju informacije uzete uz dopuštenje kanadskih vlasti, uključujući © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®, © The Department of Natural Resources Canada. Sva prava pridržana.

Hrvatska, Estonija, Latvija, Litva, Moldavija, Poljska, Slovenija i Ukrajina

© EuroGeographic

Francuska

izvor: © IGN 2009 - BD TOPO®

Njemačka

Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen.

Velika Britanija

Sadržava Ordnance Survey podatke © Crown copyright and database right 2010
Sadržava Royal Mail podatke © Royal Mail copyright and database right 2010

Grčka

Autorsko pravo Geomatics Ltd.

Mađarska

Autorsko pravo © 2003; Top-Map Ltd.

Italija

La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.

Japan

- 日本地図の作成にあたっては、国土地理院長の承認を得て、同院発行の2万5千分の1地形図を使用しています。(承認番号 平20業使、第204-46号)
- 日本地図の作成にあたっては、国土地理院長の承認を得て、同院の技術資料H-1-No.3「日本測地系における離島位置の補正量」を使用しています。(承認番号 国地企調発第78号 平成16年4月23日)





Indikatori na zaslону

Jordan

© Royal Jordanian Geographic Centre

Meksiko

Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía.)

Norveška

Autorsko pravo © 2000; Norwegian Mapping Authority

Portugal

Izvor: IgeoE – Portugal

Španjolska

Información geográfica propiedad del CNIG

Švedska

Temeljeno na elektronskim podacima © National Land Survey Sweden.

Švicarska

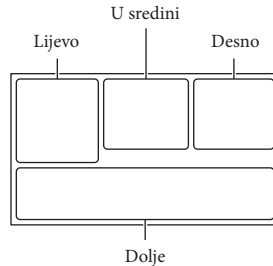
Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie.

Sjedinjene Države

©United States Postal Service® 2010. United States Postal Service® ne određuje, kontrolira i odobrava cijene.

USPS je vlasnik sljedećih zaštićenih naziva i registriranih imena: United States Postal Service, USPS i ZIP+4.

Pri promjeni postavki prikazuju se sljedeći indikatori. Na str. 24 i 32 pogledajte također indikatore koji se prikazuju pri snimanju ili reprodukciji.



Lijevo

Značenje	Indikator
	Tipka MENU (51)
	Self-timer snimanje (52)
	Status triangulacije GPS-a (37)
	Videosvjetlo
	Wide mod (53)
	Fader (52)
	[Face Detection] podešen na [Off] (53)
	[Smile Shutter] podešen na [Off] (53)
	Ručno izoštravanje (52)
	Scene Selection (52)
	White Balance (52)
	SteadyShot isključen (52)
	White Balance Shift (52)
	Tele Macro (52)
	x.v.Color (53)
	Zebra (53)
	Naglašavanje obrisa (Peaking) (53)
	Cinematone (52)
	Destination (55)

Ostalo



	Intelligent Auto (prepoznavanje lica i scene, detekcija vibracija kamkordera, prepoznavanje zvuka) (36)
	3D Depth Adjustment

U sredini

Indikator	Značenje
	Slideshow Set
	Upozorenje (57)
	Mod reprodukcije (29)

Desno

Indikator	Značenje
	Kvaliteta snimanja slike (HD/STD), brzina izmjene slika (50p/50i/25p) i mod snimanja (PS/FX/FH/HQ/LP) (34)
	Preostalo trajanje baterije
	Medij za snimanje/reprodukciju/editiranje (20)
	Brojač (sat:minuta:sekunda)
	Procijenjeno preostalo vrijeme snimanja
	Veličina fotografije (53)
	Približan broj fotografija za snimanje i veličina fotografije
	Mapa za reprodukciju
	Videozapis ili fotografija koja se reproducira/ Ukupan broj snimljenih videozapisa ili fotografija
	Povezivanje s vanjskim medijskim uređajem (49)
	2D/3D snimanje ili reprodukcija

Dolje

Indikator	Značenje
	Micref Level niska razina (53)
	[Auto Wind NR] podešen na [Off] (53)
	[Closer Voice] podešen na [Off] (53)
	Blt-in Zoom Mic (53)
	Audio Mode (53)
	Low Lux (52)
	AE Shift (52)
	Brzina zatvarača (52)
	IRIS (52)
	Spot Meter/Fcs (52)/Spot Meter (52)/Exposure (52)
	Intelligent Auto (36)
	Naziv podatkovne datoteke
	Zaštita (54)
	Bljeskalica (53)/Intenzitet bljeska (53)/Smanjenje efekta crvenih očiju (53)

- Indikatori i njihov položaj su približni i u stvarnosti se mogu razlikovati od ovdje prikazanih.
- Ovisno o modelu kamkordera, neki indikatori možda se neće prikazati.





Lista izbornika se nalazi na
str. 52 do 55.





Dodatne informacije o ovom proizvodu i odgovore na često postavljana pitanja možete pronaći na Sonyjevoj stranici za podršku korisnicima (Customer Support).

<http://www.sony.net/>

© 2013. Sony Corporation